

### Participant 2, passage 3B (adult)

com'è difficile per me di arrivare a sentire gli altri, si avvicinò  
ai miei compagni. «Voi siete i primi che mi hanno riconosciuto», e,  
dopo aver parlato con loro per un po', si voltò verso i compagni queste parole:  
«Sembra che non ci sia nulla di meglio che ricevere le senti. Appena il capo  
dei ladri mi ha detto: "Se tu vuoi uscire da questa città portati sei, dopo aver fatto  
passare tutti i suoi uomini davanti a sé se dovrà farti tutti,  
ma non ti toccherà nulla". E io ho detto: "Non ti preoccupare, nulla  
mi potrà accadere perché sono un capitano con una troupe".

## Gold standard manual correction

finò

al

dopo

Se

di

attutto

attuti,

alla

zero

za.

attach

chain

## cluster

The diagram illustrates a network of word connections in the sentence "Sesamo, apri il capo dei fatti, Appena il capo tutti, lla zero za." The nodes are black dots, and the connections are red lines. The connections show various dependencies between words, such as "apri" connecting to "il", "il" connecting to "cupo", and "dei" connecting to "fatti".

compare

alla roccia, molto vicino all'altra su cui Giovanni si era rifugiato; e, dopo "Sesamo, apri!", così distintamente che Giovanni le sentì. Appena il capo del serpente si mosse, Giovanni si voltò e scappò via, lasciando l'attaccante solo con la testa e la coda. Il serpente si voltò per inseguirlo, ma Giovanni aveva già passato tutti i suoi uomini d'armi e se avranno fatto entrare tutti, non avranno potuto farlo senza essere visti. Il serpente si voltò per inseguirlo, ma Giovanni aveva già passato tutti i suoi uomini d'armi, e se avranno fatto entrare tutti, non avranno potuto farlo senza essere visti.

merge

The diagram illustrates the connections between words in two columns. The first column contains the following words: al, dopo, "Se", de, un, ma, e, che, zero. The second column contains: cinò, ole, atto, tti, lla, ero, s, za. Directed edges connect words like 'al' to 'cinò', 'dopo' to 'ole', and 'de' to 'atto'. A red dot is placed on the node 'che' in the second column.

regress

vinò  
al  
dopo  
"Se  
passare tutti i suoi anni davanti a  
m  
za.

## segment

split

stretch

cinò  
al  
dopo  
"Se  
passare tutti i suoi uomini davanti a me, e io  
sarò  
lla  
ero  
za.

warp

### Participant 3, passage 3A (adult)

si trovava un giorno nella foresta, e aveva appena finito di trascorrere la notte con i suoi amici, quando vide una fitta polvere che si alzava in direzione del paese. Guardò verso l'orizzonte e vide un grande gruppo di persone a cavallo che venivano verso di lui. Non sapeva perché, ma sentiva che qualcosa nel paese non si parlasse di brillanti. Poi, tuttavia, sentì che qualcuno diceva che i cavalli potessero esserlo. Senza considerare ciò che stava accadendo ai suoi amici, pensò a salvare se stesso. Salì su un grosso albero i cui rami erano così vecchi gli uni agli altri da essere comparati a tronchi d'albero.

Gold standard manual correction

ito di  
te quando  
vi lui.  
Guavvallo  
chodi di  
ba essero  
e a  
s uno  
a uno  
s s

attach

... di lito di  
tasini, quando  
vici. I cavalli sono stati messi in linea e si è fatto un  
Gum, che ha detto: «Sì, signore, ma non sono sicuro che il cavallo  
che ho messo in linea sia quello giusto». «Certo che sì», ha risposto il prete.  
br...  
esserlo. Senza considerare che la cosa più importante è che i cavalli, pensò a  
sa...  
...tali su un piano orizzontale, i rami si diramano verso l'alto. Ecco perché gli animali  
...  
...».

chain

...ma prima che fosse tempo di farlo, sentì un lamento di  
tremori e scosse. «Cosa succede?», chiese per caricare i suoi asini, quando  
vi si accese una fiammella. «È finito», rispose il valle.  
Guardò verso il cielo e vide che le stelle erano sparite.  
«Cosa è questo?», chiese. «È la fine del mondo», disse il valle.  
«Non credo», replicò lui, «che le cose possano esser così fatte, se  
esso fosse vero. Non credo che il Signore debba essere così cattivo.  
Perché non potrebbe farci un po' di pioggia?», disse.  
«Non so», rispose il valle. «Sai bene che non abbiamo  
pioggia da tre mesi. Non abbiamo niente da bere, non abbiamo  
niente da mangiare. Non abbiamo nulla. Non abbiamo nulla.

## cluster

compare

... una giornata ferocia aveva fatto il voto di  
ta... un po' di tempo dopo per la prima volta quando  
vide una fitta polvere che si alzava in aria e avanzava verso lui.  
Gu... vallo  
che arrivavano a buona andatura. Per quanto nel paese non si parlasse di  
br...  
ma... a  
s... a  
s... uno  
...issimo.

merge

regress

ito di  
tale... ogni giorno quando lui  
viveva... e quando lui  
Guas... e quando lui  
che... e quando lui  
he... e quando lui  
esercio. Senza... a  
salvar... e... Salvo...  
com... e... vicini... ali...  
e... uno

## segment

ta, e ogni cosa mi pareva di sentire quando  
viveva lui. Guerrieri, che un giorno gli aveva detto: «vallo  
che», e che aveva risposto: «vallo», e che  
bramava di sentire dire: «vallo», e che  
era stato costretto a dire: «vallo», e che  
se ne era pentito, e che aveva capito che  
non poteva più sentire dire: «vallo», e  
che aveva detto: «vallo».

split

stretch

warp

ta e leggeva sulle sue carte, quando  
viveva con lui. Guerrieri, che  
che bravi, erano i suoi amici, e  
era un po' di tempo che non  
si vedevano più. Lui, di solito, si  
metteva a sedersi su una sedia  
e diceva: «Vediamo se ci sono  
qualcosa di nuovo nei giornali».

### Participant 4, passage 1B (adult)

Così la vita gli scivolò come una sfilza di giorni, e non sentiva più il piacere di parlare perché si sentiva facilmente, e poi sentiva che i suoi amici lo percepivano come un vecchio di mezza età. Non aveva più il tempo delle storie, delle leggende, delle fiabe. Eppure, non voleva trascorrere così gli ultimi anni della sua vita. Decise di andarsene a Roma, dove sperava di poter vivere facendo il maggiordomo. Si presentò al cardinale, che lo accolse con grande cordialità, e gli diede un posto nel suo palazzo. « Ma che sei mai qui? Il fistone! » gli chiese. « Sono dovuto scappare in tutta fretta per salvare la pelle! » gli rispose il cane. « Il mio padrone aveva decidermi, perché ora che sono vecchio non giravo più. »

## Gold standard manual correction

attach

chain

Ci sono molti libri che parlano di questo periodo della sua vita, ma non ho mai letto uno che mi sia piaciuto tanto quanto questo. La storia di un ragazzo che fugge da casa per andare a Bremen, dove sperava di trovare lavoro, è una storia che ha un grande fascino. Il protagonista, un ragazzo di 14 anni, si trova in una situazione molto difficile, dove deve fare molte scelte difficili. Ma anche se le cose non vanno sempre come si spera, il ragazzo riesce a trovare la forza di continuare e di non abbandonare i suoi obiettivi. È una storia che mi ha insegnato che nonostante le difficoltà, è possibile raggiungere i propri obiettivi.

## cluster

compare

poter vivere facendo il musicista, di cui incamminato da poco quando  
in un giorno di pioggia, mentre si trovava a casa di un suo amico,  
cominciò a cantare con voce dolce e profonda, come se avesse  
una specie di strumento musicale nel petto. Il suo amico, che era  
un poeta, sentì la sua voce e gli disse: « Tu sei un grande musicista! »

merge

regress

## segment

split

stretch

warp

Participant 5, passage 3A (adult)

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Sali su un grande albero i cui rami si diramavano in cerchio, tanto vicini gli uni agli altri, che non

Gold standard manual correction

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo.

attach

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

chain

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

cluster

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

compare

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide una fitta polvere che si alzava in aria e avanzava verso di lui. Guardò attorno e vide che il cervo era sparito. Salì su un grande albero i cui rami si diramavano in cerchio, tanto vicini gli uni agli altri, che non

merge

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

regress

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

segment

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

split

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

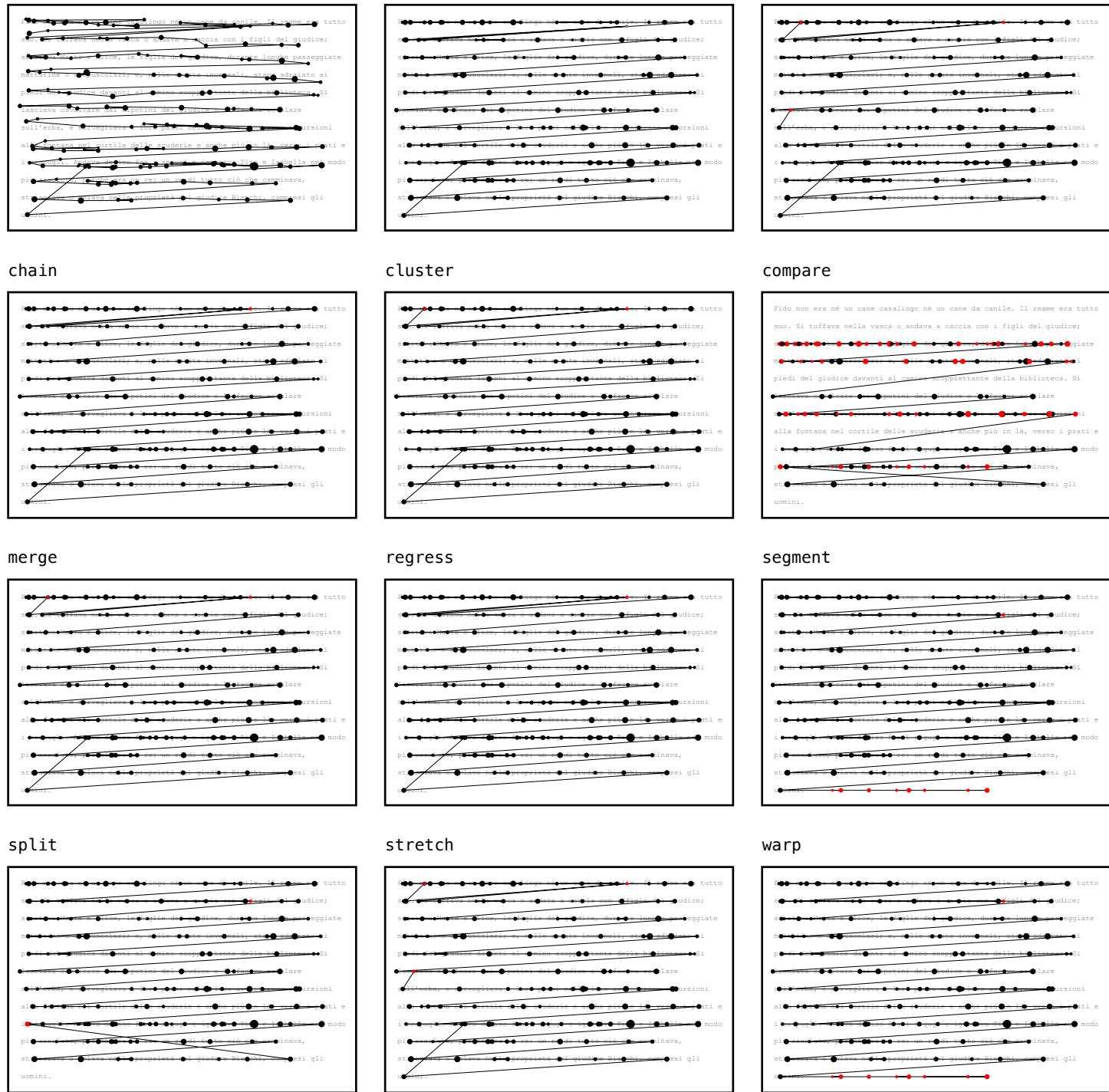
stretch

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

warp

Il cacciatore aveva finito di tagliare la pelle del cervo quando vide un grande gruppo di persone a cavallo che arrivavano. Ecco perché non sparasse di brutto. Tuttavia, sentì che qualcuno era entrato. Senza sapere ciò che sarebbe capitato, si salì su un grande albero e si salvò da solo. Tanto vicini gli uni agli altri, che non

Participant 6, passage 5B (adult)



### Participant 8, passage 1B (adult)

...ditta la verità fino in fondo, e non aveva più tempo per tutta la vita. Omai non era più capace di correre, e sentiva raccapriccante, pressoché allucinante, il peso della sua carne che si rifugiava in un angolo della stalla ad aspettare la morte. L'unico conforto era che non aveva più bisogno di fare nulla per la sua vita. Decise di andarsene da casa, dove sperava di poter trovare un rifugio. Il suo paese era incendiato da poco quando incontrò un cane, smarrito e affamato. Venne a trovarlo un pastore, già chiese: "Sono dovuto fuggire in tutta fretta, perché i francesi mi hanno preso il camion. Il mio padrone voleva uccidermi, perché io sono vecchio non gli servo più".

## Gold standard manual correction

The diagram illustrates the semantic relations between words in the sentence "The quick brown fox jumps over the lazy dog". The words are arranged in rows, and lines connect them based on their semantic similarity or relatedness. The words are:

- the, quick, brown, fox, jumps, over, the, lazy, dog
- vierte, schnell, braun, Fuchs, springt, über, der, faul, Hund
- Pet, schnell, braun, Fuchs, springt, über, der, faul, Hund
- steht, schnell, braun, Fuchs, springt, über, der, faul, Hund
- um, schnell, braun, Fuchs, springt, über, der, faul, Hund
- ist, schnell, braun, Fuchs, springt, über, der, faul, Hund
- ein, schnell, braun, Fuchs, springt, über, der, faul, Hund
- und, schnell, braun, Fuchs, springt, über, der, faul, Hund

Connections are shown as follows:

- "the" connects to "der" and "ein".
- "quick" connects to "schnell".
- "brown" connects to "braun".
- "fox" connects to "Fuchs".
- "jumps" connects to "springt".
- "over" connects to "über".
- "lazy" connects to "faul".
- "dog" connects to "Hund".
- "vierte" connects to "Pet".
- "schnell" connects to "um".
- "braun" connects to "ist".
- "Fuchs" connects to "und".
- "springt" connects to "steht".
- "über" connects to "ist".
- "faul" connects to "steht".
- "Hund" connects to "steht".

attach

vivente, della  
diendo  
chiave, la Festa  
vecchio non gli servo più".

chain

The diagram illustrates a complex network of connections between nodes across several horizontal layers. Red highlights indicate specific edges or nodes of interest, such as a path from the first layer to the fifth layer.

## cluster

compare

merge

regress

## segment

split

vit  
p  
s  
poter vivere facendo il musicista si era incamminato da poco quando  
i  
o  
e  
vecchio non gli serviva più.

stretch

warp

### Participant 9, passage 1A (adult)

C'era una volta un orso grosso, con una vocina grida e ridente, chiamato Orza. Questo orso aveva un fratello, un orsetto piccolo, chiamato Piccino. Il fratello Piccino era un po' più piccolo di lui, ma aveva le stesse dimensioni. La pappa era troppo calda, ora. Andiamo a fare una passeggiata nel bosco, mentre la pappa si raffredda, suggerì l'orso. Gli orsi andarono a fare una passeggiata, mentre erano via, curiosi banchi di nuvole bianche si formarono nel cielo. L'orso Piccino, che aveva un cartoccio del bosco, si sentì un po' triste perché non poteva andare con il fratello alla porta. Mentre camminavano, la nuvola bianca si avvolse attorno a lui, mentre lui si sentiva sempre più solitario.

Gold standard manual correction

attach

chain

C'è una strada  
Bella strada  
C'è una strada  
Bella strada  
Dove  
Eccolo  
Fare una passeggiata  
In un parco  
Grazie  
Hai aperto  
Istruzioni  
Jazz  
Kinder  
Lavoro  
Marta  
Natura  
Ottimo  
Parco  
Quando  
Ritmo  
Sarà  
Tutto  
Uscita  
Voglia

cluster

compare

C'era una volta un orsetto che viveva in un bosco. Un giorno la mamma orsetta  
grossa la metà, con una voce gridaia, disse: "Ora c'è un orsetto piccolo  
che non ha ancora mangiato e non ha un posto dove dormire. Vai nel bosco a  
fare una passeggiata nel bosco, magari la pappa diventa fredda". Così il  
piccolo orsetto si mise a camminare nel bosco. E mentre camminava, vide una casetta nel  
bosco. Allora il piccolo orsetto bimba chiamata Bimbo. Quando vide la casetta nel  
bosco, si avvicinò e bussò alla porta. La casetta era di legno e aveva un lucchetto.  
Bimbo si voltò e vide che c'era un uccellino che volava.

merge

regress

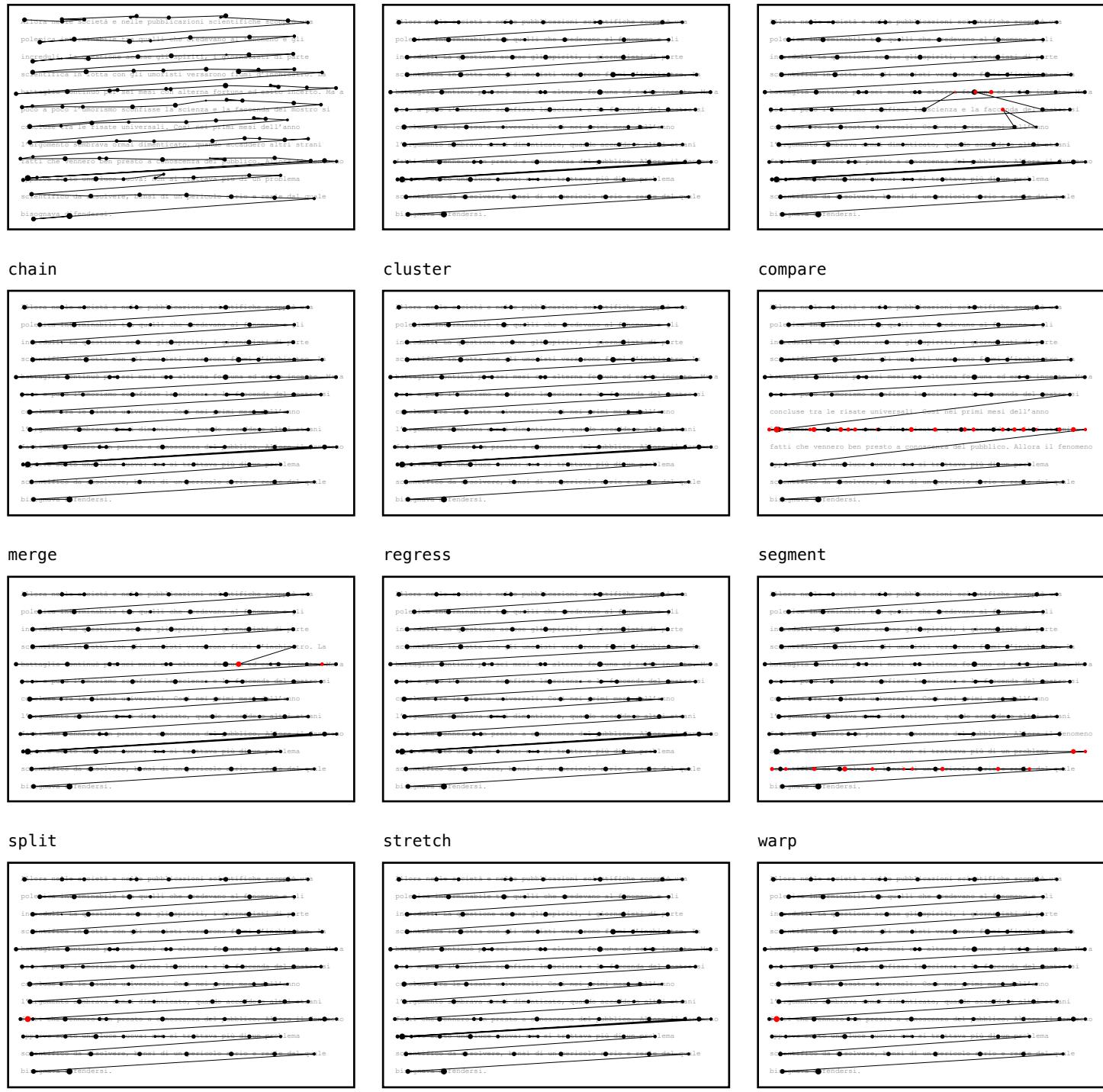
## segment

split

stretch

warp

Participant 10, passage 6B (adult)



Participant 12, passage 2B (adult)

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

coperta e disse che dovevano stare tranquilli: avendo preparato del tè per loro, così sarebbero guariti e si sarebbero alzati di nuovo l'st  
dis...  
a...  
So bene che dovete andare al ball... i fiori fecero finta di diceva.

merge

The figure displays a directed graph with nodes arranged in horizontal rows. The nodes are black dots, and specific words are highlighted with red dots. Red dots are placed at the start of the first column for 'cop', 'per', 'dis', '1'm', and 'di'. Red dots are also placed at the end of the second column for 'cop', 'per', 'dis', '1'm', and 'di'. Directed edges connect nodes between adjacent columns, forming a grid-like structure. The labels for the columns are 'cop', 'per', 'dis', '1'm', and 'di'.

regress

## segment

split

The diagram illustrates the dependencies between words in the sentence "Era un bel giorno di sole che faceva caldo." The nodes represent words, and the directed edges show their grammatical relations. Red dots indicate specific dependencies:

- "era" → "un"
- "un" → "belo"
- "belo" → "giorno"
- "di" → "sole"
- "sole" → "faceva"
- "che" → "faceva"
- "faceva" → "caldo"

stretch

warp

Participant 15, passage 2A (adult)

Così solitamente viveva allegriente, andava a teatro, la sera alle donne  
giamaica, e si faceva al di fuori del paese, e non aveva mai tempo  
fatigante, e non aveva mai tempo per le donne, e non aveva mai tempo  
neppure per le donne, e non aveva tempo per le donne, e non aveva tempo  
tanto che andava a teatro, e non aveva tempo per le donne, e non aveva tempo  
cavalcata, e non aveva tempo per le donne, e non aveva tempo per le donne,  
giove, e non aveva tempo per le donne, e non aveva tempo per le donne con i soldi  
spiccioli e faticosamente a trasportarsi, e non aveva tempo per le donne  
aveva fatto la sua parte, e non aveva tempo per le donne, e non aveva tempo per le donne  
dunque nulla, e non aveva tempo per le donne, e non aveva tempo per le donne, e non aveva tempo per le donne,  
amico, e non aveva tempo per le donne, e non aveva tempo per le donne.

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

già fatto. Lo sapeva bene dai tempi passati, quando fosse brutto non aveva neppure un soldo. Ora era ricco e aveva abiti eleganti e si trovò tan cav giorno dei soldi e non guadagnandone altri, alla fine rimase con i soli spi a dovette pulirsi da sé gli stivali e i calzini con un ago, e nessuno dei suoi ami amava più la donna che aveva appreso a far fare.

merge

regress

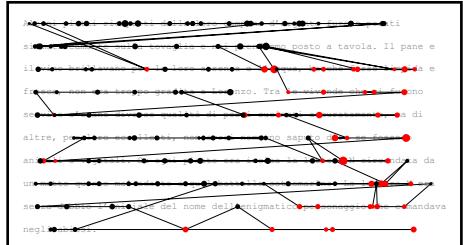
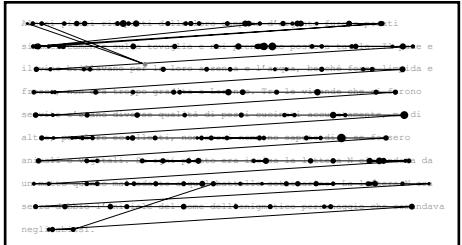
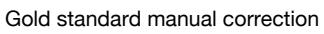
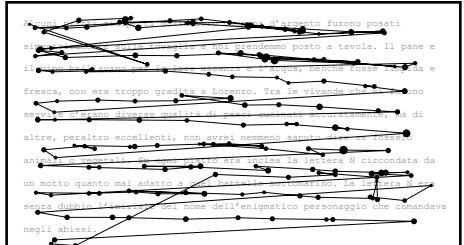
## segment

split

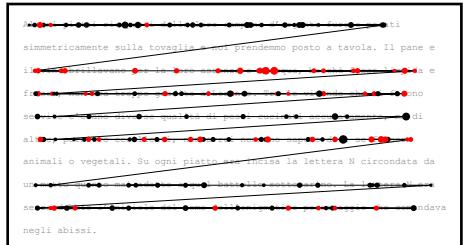
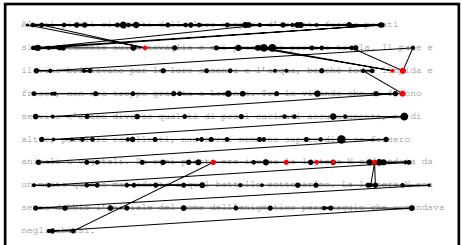
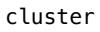
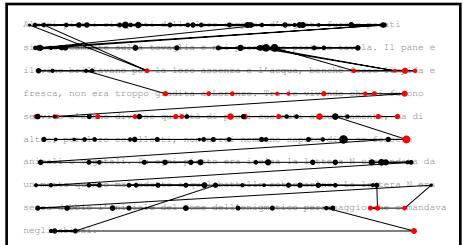
stretch

warp

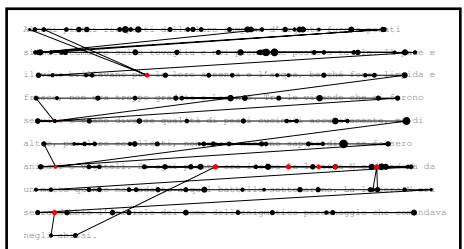
Participant 17, passage 4A (adult)



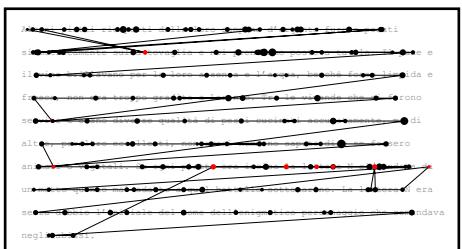
chain



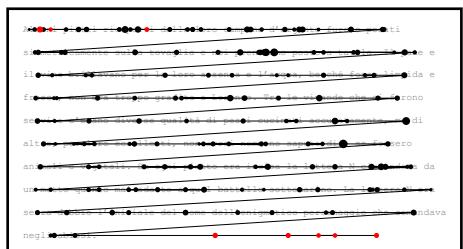
merge



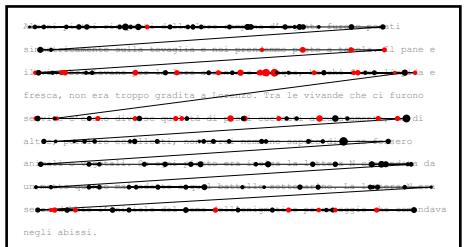
regress



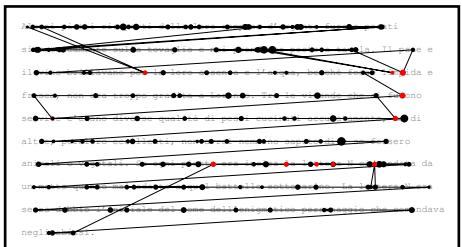
## segment



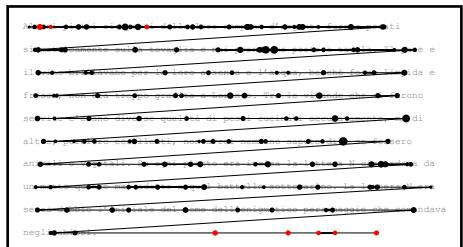
split



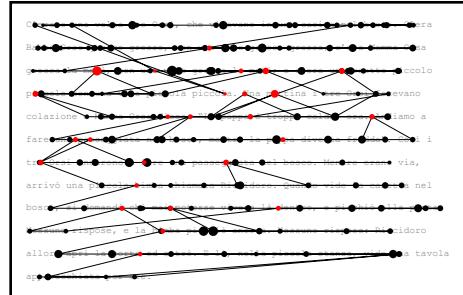
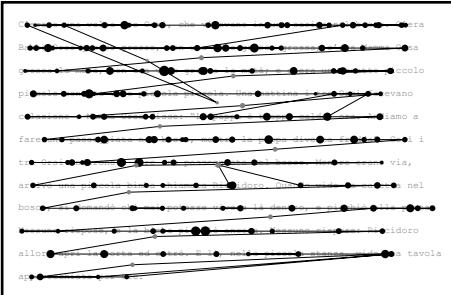
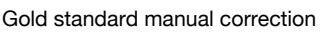
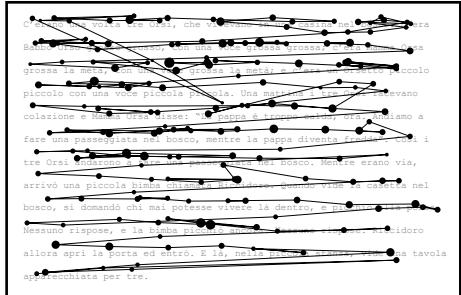
stretch



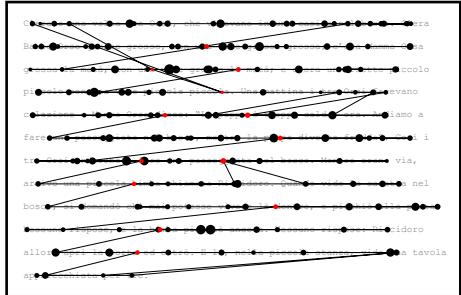
warp



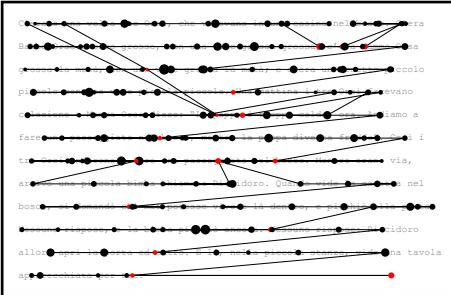
Participant 19, passage 1A (adult)



chain



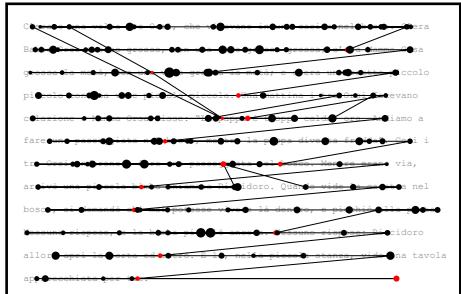
## cluster



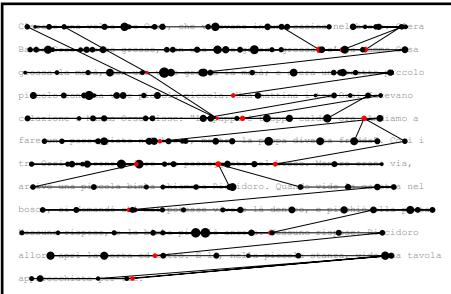
compare

C'erano una volta tre Orsi, che vivevano in una casina nel bosco. C'era Babbo Orso grosso grosso, con una voce grossa grossa; c'era Mamma Orsa di media statura, con una voce media media; e c'era il piccolo Orsetto, che aveva la più bella e dolce voce del mondo. I tre orsi avevano una bella  
colazione e Mamma Orsa disse: "La pappa è troppo calda, via. Andiamo a fare una passeggiata nel bosco, mentre la pappa diventa fredda". Così i tre orsi si misero a camminare nel bosco, quando si domandò chi mai potesse vivere al dentro, e picchiò alla porta.  
Allora aprì la porta ed entrò. E là, nella piccola stanza, vide una tavola

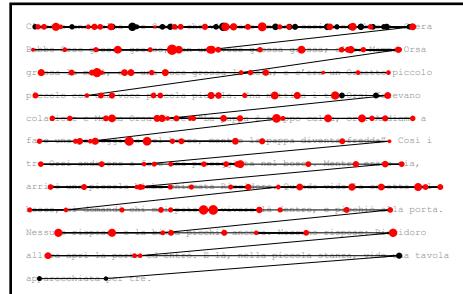
merge



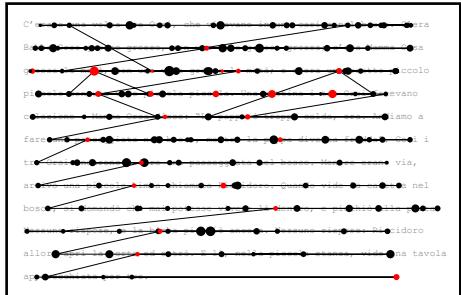
regress



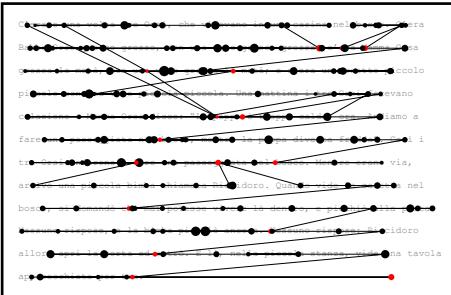
## segment



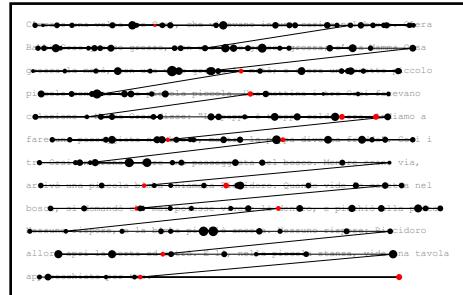
split



stretch



warp



### Participant 20, passage 6B (adult)

... e la Storia delle pubblicazioni scientifiche scoppiò una  
poesia di riviste universitarie che gli  
incredibili, i misteriosi, gli spiriti, i saggi, la parte  
sociale, la lotta contro il progresso, la d'industria, la  
battaglia continuò per sei mesi, sotto le feroci critiche di  
poco a poco l'umore si sconfisse, si  
concluse e le riviste universitarie. Così  
fatte che non poteva più essere del tutto un  
monologo da soli, perché il problema  
scienziato da soli, perché non era  
bisogno di credere.

## Gold standard manual correction

The diagram illustrates the semantic clustering of words from the first column (A-Z) with their corresponding meanings in the second column. Nodes are colored according to semantic similarity.

- Blue:** A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z
- Red:** una
- Green:** gli
- Orange:** parte
- Purple:** La
- Pink:** da a
- Brown:** si
- Grey:** uno
- Black:** rani, fenomeno, problema, quale, sempre

attach

The figure is a network graph with nodes representing words from the sentence. Nodes are arranged in horizontal rows. Edges connect nodes that have similar meanings or are used in similar contexts. The words and their approximate positions are:

- Row 1: La (x1), gente (x2), dice (x3), que (x4), el (x5), problema (x6), es (x7), que (x8), no (x9), se (x10), sabe (x11), si (x12), el (x13), fenómeno (x14), es (x15), natural (x16), o (x17), no (x18).
- Row 2: a (x1), a (x2), a (x3), a (x4), a (x5), a (x6), a (x7), a (x8), a (x9), a (x10), a (x11), a (x12), a (x13), a (x14), a (x15), a (x16), a (x17), a (x18).

Connections include: 'dice' to 'que', 'que' to 'el', 'el' to 'problema', 'que' to 'no', 'no' to 'se', 'se' to 'sabe', 'sabe' to 'si', 'el' to 'fenómeno', 'fenómeno' to 'es', 'es' to 'natural', 'natural' to 'o', and 'o' to 'no'. There are also intra-row connections like 'gente' to 'dice', 'dice' to 'que', 'que' to 'el', etc.

chain

## cluster

The diagram illustrates the semantic connections between the words listed in the first and second columns of the table. Nodes are represented by black dots, and connections by straight or diagonal lines. The connections show various relationships such as synonymy, antonymy, and hyponymy.

compare

po  
in  
a  
battaglia continuò per sei mesi con alcune rettifica ed esito incerto. Ma a  
si  
co  
l'  
fatti che vennero ben presto a conoscenza del pubblico. Allora il fenomeno  
qualcuno  
bi  
bilmente condannarsi.

merge

The figure shows a network graph with nodes representing words and their corresponding parts of speech (POS). The words are listed on the left, and their POS are listed on the right. Lines connect each word to its corresponding POS. A red dot highlights the connection from the word 'bis' to its corresponding POS node.

Word	POS
una	PRP\$
gli	PRP\$
parte	PRP\$
La	PRP\$
ma	PRP\$
si	PRP\$
no	PRP\$
rani	PRP\$
fenomeno	PRP\$
problema	PRP\$
quale	PRP\$
bis	PRP\$
aviva difendersi.	PRP\$

regress

## segment

split

stretch

warp

The diagram illustrates the semantic connections between the words listed in the first and second columns of the table. Nodes are represented by black dots, and connections by straight or curved lines. The connections show various associations, such as 'poco' connecting to 'molto', 'scarsi' connecting to 'abbondanti', and 'solitamente' connecting to 'sempre'.

Participant 21, passage 5A (adult)

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

colle il  
colle il  
colle il  
vedo ancora il suo alito ondeggiare in aria dietro cui come fumo mentre  
orecchie mentre egli girava dietro la roccia rupe fu un potente sbuffo di  
madre era in quel momento di sopra col capo ed lo stavo apparecchiando la  
tavola non  
ed uno sconosciuto si fece guardare passando come cera due dita gli  
mane non  
pareva un massiccio.

merge

The diagram illustrates a network of connections between words in the sentence "colpo alla nuca". Nodes represent words: colpo, alla, nuca, uo, col, colo, can, cano, V, Vero, egi, egli, ore, oreo, ir, ira, m, mese, t, tifosi, ed, edo, man, mani, paro, paro. Edges connect nodes based on their co-occurrence in the sentence. Red dots highlight specific nodes: 'uo' at the end, 'nuca' in the middle, and 'ed' at the beginning. A red triangle highlights a cluster of nodes: 't', 'tifosi', 'ed', 'ed', 'man', 'paro', and 'uo'. Other nodes like 'col', 'colo', 'can', 'cano', 'V', 'Vero', 'egi', 'egli', 'ore', 'oreo', 'ir', 'ira', 'm', 'mese', and 'paro' are also present but not highlighted.

regress

## segment

The figure displays a network graph with nodes representing words from the sentence "I saw a red dog run across the street". Nodes are arranged in horizontal rows corresponding to their position in the sentence. Edges connect nodes based on semantic relationships. The words and their approximate positions are: I (1), saw (2), a (3), red (4), dog (5), run (6), across (7), the (8), street (9). A red dot highlights the word "red".

split

stretch

warp

Participant 23, passage 4A (adult)

Quando ho aperto la porta, ho sentito il fragore di un pane posato  
sopra una piastra di piastrelle, poi ho sentito qualcosa che mi ha fatto voltarmi e ho visto che il pane era stato messo a tavola. Il pane e  
il pane aveva per la prima volta sentito l'odore, perché non aveva limpida e  
fresca. Il pane si è voltato e si è allontanato. Tra le vivande che ci furono  
servite, il pane si è voltato e si è allontanato, e si è voltato accuratamente, ma di  
altri, magari, il pane non si è voltato perché non sapeva di cosa  
aveva a che fare con il pane. Il pane si è voltato verso la lettera N circondato da  
un gran numero di altri cibi, e quando si è voltato, la lettera N era  
sempre stata circondata da tutti gli altri cibi, e il pane si è voltato verso il pane che comandava  
nella casa.

### Gold standard manual correction

attach

The diagram illustrates the semantic mapping between two Italian sentences. The first sentence, "Il pane e il latte servono di aiutante alla casa.", is mapped onto the second sentence, "Le donne erano state messe in un campo di concentramento per le loro donne". Nodes represent words and lines show their distribution.

chain

simili al resto della popolazione europea, mentre i dati di servizi sono stati raccolti da un campione di circa 10 mila utenti. I risultati sono stati analizzati per individuare le differenze tra i diversi gruppi demografici e gli effetti delle diverse politiche di governo sui consumi.

## cluster

The figure shows a network graph where nodes represent words from the first column and their corresponding meanings from the second column. Nodes are arranged in two rows: the top row contains 'attato', 'e', 'riduta', 'sono', 'ma di', 'essero', 'da', and 'era'; the bottom row contains 'andava' and 'andava'. Lines connect nodes across rows, indicating semantic relationships.

compare

simile al vino brillavano per la loro asprezza e acqua, benché fosse limpida e  
frizzante. Il vino era servito con un piatto di frutta, ma di solito non  
serviva nulla di più. Alcuni dei piatti erano di carne, altri di pesce, altri di  
altri animali o vegetali. Su ogni piatto veniva incisa la lettera N circondata da  
animali o vegetali. Su ogni piatto veniva incisa la lettera N circondata da  
un cerchio di frutta e pesce, bastava così a riconoscere il piatto. La cena era  
sempre servita in tavola, e veniva portata a tutti i tavoli. La cena veniva  
portata a tutti i tavoli.

merge

regress

similiamente, per esempio, alla parola *servizio*, che è composta da tre sillabe, ma la cui pronuncia è quasi sempre riconosciuta come unica sillaba.

## segment

simone e il suo fratello erano già a casa di servizio, mentre la sorella Anna era ancora a scuola. La madre, che si chiamava Maria, era una donna molto simile a sua sorella, ma di altezza maggiore. Aveva i capelli neri e lisci, e gli occhi azzurri. I suoi capelli erano sempre legati con un nastro rosso, e le sue guance erano rosate. La madre aveva un sorriso dolce e amichevole, e sembrava sempre contenta di essere con i suoi figli. I suoi figli erano tutti e tre molto cari alla madre, e lei li adorava.

split

simili a me, per cui ho deciso di non farlo più. E' stato un periodo di grande tensione, ma sono riuscito a sopravvivere. Oggi ho una vita più tranquilla e meno stressante. Non ho più bisogno di uscire ogni giorno per cercare di guadagnarmi la vita. Ho trovato un lavoro che mi piace e mi permette di vivere bene. Sono molto contento di aver fatto questo passo.

stretch

warp

Participant 27, passage 2B (adult)

Le mise i fiori - l'ettino della bontà -  
con cui aveva sempre fatto le cose, e si sentiva forte.  
per loro sarebbero guariti e si sarebbero alzati di nuovo  
l'indomani. Ma la bontà, un'oretta dopo, era finita, e lui si  
disperasse. Per tutto il giorno prima non aveva dormito, e quello  
che lo aveva fatto addormentare era stato il sonno della  
lettura. Aveva letto tutto il giorno, e poi, alla fine, dove c'erano i bei  
fiori della sua mamma, disegnati a tulipani, e sussurrò piano piano:  
"So bene che dovrò dire addio a questa vita"; i fiori fecero finta di  
nient'altro che essere una fuga, ma lei sapeva benissimo che non era  
diceva.

## Gold standard manual correction

le mie bellezze della luna, il giorno  
per sempre guariti e si sarebbero alzati di nuovo  
l'indomani per le bellezze del tulipano novello  
di che lo sentevo, e sentivo il piacere in quello  
lettore, e sentivo il piacere in quello  
fiori, e sentivo il piacere in quello dei bei  
"So bene che non sono i fiori, i fiori, i fiori  
niente, e sentivo il piacere in quello

attach

per i primi giorni si sarebbero alzati di nuovo  
di che lo aveva letto nel libro di lettura a  
letto dei suoi figli, e finalmente, nei bei  
fiori i gelsomini i tulipani, e sussurro piano piano:  
"So bene che devi essere un po' triste, i fi-  
nienti

chain

Li mise il gatto in mezzo della strada e si aspettò che  
cominciassero a correre tutti tranquilli verso casa.  
perché non erano guariti e si sarebbero alzati di nuovo  
l'inverno dopo che i primi fiocchi di neve avevano coperto  
di bianco il paese. E mentre il gatto si metteva a correre a  
che lo spaventasse, sentì qualcosa che veniva verso di lui. Era  
letto di fiori, e quando si voltò, vide che i tulipani, e sussurrò piano piano:  
fiori bianchi, e violette, e rosse, e gialle, e  
"So bene che non sono questi fiori", disse il gatto,  
nientemeno che sono i fiori che ho piantato io stesso,  
diceva.

## cluster

Li mise il fiore al petto della bambina, li appoggiò  
con le mani, e disse: «State tranquilli, vedrete  
per me che non vi farò guarire e mi sarebbero alzati di nuovo  
l'indomani». E la bambina si addormentò.  
disse: «Non vi preoccupate, è tutto a posto, è quello  
che lo avevo detto, e quando avete finito di dormire a  
letto, andate a cercare i fiori, dove dovete trovare i  
fiori dei tulipani, e sussurrò piano piano:  
«So bene che non credete alle mie parole, ma i fiori sono  
nientemeno che un segnale per la mia cura, e se non  
diccio

compare

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li coprì per bene con la  
per l'indomani. Poi tirò le tende vicine al lettino per evitare che il sole li  
di quello che lo studente le aveva raccontato, quando lei stessa dovette andare a  
letto, prima di mettere le tendine della finestra, e quindi dei fiori. I fiori  
fiori: "So bene che dovete andare al ballo questa notte", i fiori fecero finta di  
nient'altro, e si addormentarono. E mentre dormivano:  
diceva

merge

la mise  
che per l'indiscrezione della bontà di un po' di bellezza  
l'intera  
discrezione  
che lettura  
fiori  
niente  
diceva

ma si tratta tranquillamente  
di guarirsi e si sarebbero alzati di nuovo  
per il tempo  
che potessero sentire dire a  
che lo stesso  
lettore  
tulipani, e sussurrò piano piano:  
« So bene  
nient'altro  
diceva

regress

## segment

per loro guariti e si sarebbero alzati di nuovo  
l'anno scorso, e la mattina sarebbe stata quella che li  
di solito aveva preso il sonno, e poi farà come quello  
che lo ha preso, e quando sarà svegliato, e se sarà a  
letto, e se non sarà a letto, e se farà qualcosa, e se i bei  
fiori gli faranno sentire i tulipani, e sussurrò piano piano:  
"So bene che non ti darò più nulla, ma tu mi darai  
nient'altro che un po' di tempo, e io ti darò tutto il tempo  
diceva

split

per loro, così sarebbero guariti e si sarebbero alzati di nuovo  
l'inizio della storia, la storia dei letti, perché il letto è un luogo  
di disperazione, di solitudine, di morte, quello  
che lo rende così essenziale, e quando si sente dire a  
letto, come stava sempre scritto nei libri, che i letti  
fiori "So bene che non c'è nulla di meglio ai tulipani, e sussurrò piano piano:  
niente", diceva.

stretch

la mise  
c'era  
per  
l'in  
dis  
che lo  
letta  
fiori  
"So ben  
nient  
diceva

di quariti e mi sarebbero alzati di nuovo  
l'istante che il cielo  
a quello  
e quando  
tare a  
tendere alla fermezza  
i tulipani, e sussurrò piano piano:  
quei fiori  
i fiorelli  
i fiorelli

warp

Participant 29, passage 3B (adult)

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

Gold standard manual correction

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

attach

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

chain

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

cluster

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

compare

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
passare tutti i suoi uomini davanti a me ed averli fatti entrare tutti,  
entro anche lui, e la porta si' chiusa. I ladri restarono a lungo nella  
casa, ma non sapevano che cosa era successo. Il giorno dopo, un'altra volta, il capo  
dei ladri venne a cercare il ladro che aveva rubato. Il ladro si' riconosciuto  
e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

merge

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

regress

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

segment

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

split

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

stretch

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

warp

... al ciinò  
d'esserei fatto sta' attesa, e' fatta, perche' non parla,  
"Se anche lui, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
suppi... i ladrini, e' la morte si' finita, e' finita tutti,  
rimanere sull'albero e' aspettare cosa... nes.

### Participant 30, passage 5A (adult)

Il capitano alzatosi più presto del solito era salito sulla sua sella e si era voltato verso il portone, mentre le donne e i bambini si erano già allontanati sotto la larghe falda del suo abito blu, il canocchiale sotto la spalla, la cintura di cuoio intorno alla vita, il fucile indietro sulla schiena.

Vedo che il capitano si è voltato a guardare in una direzione a destra a lui come fuori campo, mentre egli si è voltato verso l'alto, sentendo un suono che giunse dalle mie orecchie mentre egli girava distinutamente verso destra, un violento sbuffo di aria, come se qualcuno fosse stato messo in moto da dentro. Ma non sapevo cosa era, quei commenti, perché non aveva apparso che la tuta, la giacca, gli stivali, gli guanti, gli occhiali, gli occhiali aperti, gli ed i guanti, gli stivali, gli occhiali, gli occhiali aperti, gli mancavano alla memoria, perché non aveva portato nulla, salvo il cappello, non pareva troppo aggressivo.

### Gold standard manual correction

attach

The diagram illustrates the connections between words in the sentence. Each word is represented by a black dot, and lines connect them according to their grammatical relationships. The words are arranged in three horizontal rows: the first row contains 'Il', 'resto', 'del', 'solito', 'era', 'sceso', 'alla', 'sponda', 'del', 'lago', 'e', 'si', 'era', 'seduto', 'su', 'un', 'tronco'; the second row contains 'colto', 'canna', 'Vedo', 'egli', 'ar', 'irà', 'man', 'tar', 'ed', 'manca', 'pa'; and the third row contains 'ca.', 'il', 'entre', 'mie', 'Ego', 'di', 'lia', 'la', 'api', 'gli', 'on'. Red dots highlight specific connections, such as 'resto' to 'solito', 'solito' to 'lago', 'sceso' to 'alla', 'sceso' to 'sponda', 'sceso' to 'del', 'sceso' to 'lago', 'e' to 'si', 'e' to 'seduto', 'e' to 'tronco', 'canna' to 'Vedo', 'egli' to 'tar', 'egli' to 'manca', and 'pa' to 'ssivo.'

chain

Il capitano alzatosi più presto del solito era sceso alla spiaggia con  
cannocchiale e binocolo per osservare la costa. Dalle sue osservazioni, mentre  
vedo egli che il mare si calma, l'ammiraglio si sente rincuorato. «È mia  
opinione», dice, «che non sia più possibile far tornare la nave in porto. Il  
rischio è troppo grande. Non abbiamo più le forze necessarie». «Non  
madranno mai», dice il capitano. «Non abbiamo bisogno di fare nulla. La  
tua nave ha già fatto tutto il possibile», gli risponde il capitano.  
ed manca solo un po' di tempo per arrivare al porto. «Sì, sì», gli  
però, «è stato un viaggio estremamente faticoso.

## cluster

compare

colto  
canno  
Vedo ancora il suo silenzio ondeggiare la sua dietro a lui come fumo mentre  
egli  
sia  
ira, come se egli ancora fosse agitato dal pensiero del dottor Rossi. Mia  
madre era in quel momento sopra col papà; ed io stavo apparecchiando la  
tavola.  
ed uno sconosciuto si fece avanti. Era pallido come cera, due dita gli  
mane  
pareva assivo.

merge

The diagram illustrates the semantic space of Italian words across three dimensions: time (X), space (Y), and value (Z). The X-axis represents time, the Y-axis represents space, and the Z-axis represents value. Points are categorized by color: black for common nouns, red for verbs, and blue for adjectives. The legend on the left provides a key for these categories.

## regress

## segment

split

stretch

warp

Participant 32, passage 2A (adult)

mentre la vita era allegramente, andava a teatro, passeggiava nel  
giardino, e si divertiva con i suoi amici. Ma non aveva ben  
fatto, la vita era troppo tranquilla per un soldato. Ora era invece  
necessario un soldato. Ora era invece aveva abito elegante e si trovò  
tanto insoddisfatto di sé che decise di tornare al suo vecchio  
caso. E così fece. Il giorno dopo, quando si presentò al suo  
giorno del soldato, si sentì dire che era stato fatto un  
suo posto. Si correttamente trasferito da un posto di guardia  
a un altro, in un posto salme. E così il suo destino era  
determinato. Ma gli stava bene, e quindi non aveva paura. La  
sua vita era ora più impegnativa, e lui era sempre in possesso dei suoi  
amici andò a trovare il suo vecchio vicino e salì le  
scale di ferro.

### Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

merge

regress

## segment

split

The diagram illustrates the mapping from the first two columns of the matrix to the labels. It consists of six horizontal lines, each representing a label. The top line is labeled 'ben'. The second line is labeled 'vere'. The third line is labeled 'rovò'. The fourth line is labeled 'o'. The fifth line is labeled 's'. The bottom line is labeled 'soi'. Each line has a series of black dots above it, which correspond to specific entries in the first two columns of the matrix. The lines are arranged vertically, with 'ben' at the top and 'soi' at the bottom.

stretch

warp

Participant 34, passage 6A (adult)

una luce di un chiaro giorno, vi sarebbe più tempo non  
che per la notte, e questa sarebbe simile agli  
altri luoghi, ma non così, perché il tempo del giorno non  
dei pochi che si vede, è una tempesta di tempeste, e  
non solo per le nubi, ma anche per le tempeste, lunghe  
e tempestose, e neanche per le tempeste, e neanche per le  
estreme tempeste, e neanche per le tempeste, e neanche per le  
lunghe tempeste, e neanche per le tempeste, e neanche per le  
le lunghe tempeste, e neanche per le tempeste, e neanche per le  
base tempeste, e neanche per le tempeste, e neanche per le  
lunare, e dell'alba, e dell'aurora.

### Gold standard manual correction

attach

chain

The diagram illustrates a semantic network where words are connected based on their meaning. Nodes are represented by black dots. Edges connect nodes with similar meanings. The words are arranged in two rows: Italian on top and English on bottom. Lines connect nodes from the same word across the two rows.

## cluster

compare

... quella montagna di latte che s'infiamman  
con le fiamme della sua luce più alta agli  
alti dei boschi e scende fino a una radura fra gli alberi. Là un fiume chiaro  
che erbe e muschi lo ricoprono e nasconde al sole il suo giallo splendore. E  
lunghi notti d'inverno e i lupi seguono il loro cibo nelle vallate più  
bassai lunari dove la neve sale.

merge

regress

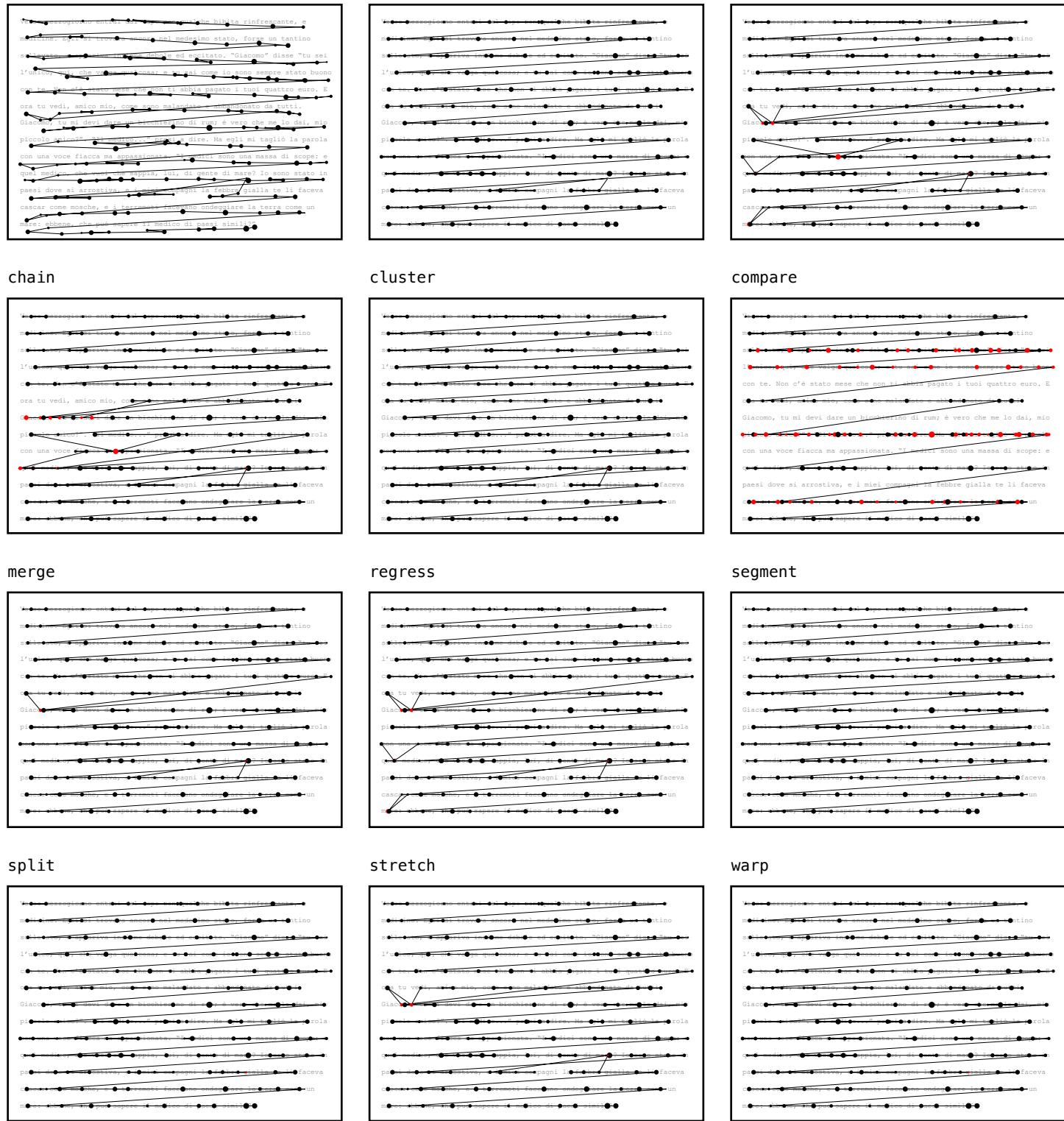
## segment

split

stretch

warp

Participant 35, passage 4B (adult)



Participant 37, passage 5B (adult)

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

sud  
e  
mat  
lan  
sull'erba, e sorvegliava i loro pascoli nelle loro avventurose escursioni  
i cespugli. Andava decisa fra i cespugli e ignorava Tito e Isabella nel modo  
stud  
uom

merge

## regress

## segment

split

stretch

The diagram shows a dependency tree for the sentence. The root node is 'cane' at index 1. It has two children: 'da' at index 2 and 'caccia' at index 3. 'da' has one child: 'caccia' at index 4. 'caccia' at index 4 has one child: 'che' at index 5. 'che' at index 5 has one child: 'ha' at index 6. 'ha' at index 6 has one child: 'uccisa' at index 7. 'uccisa' at index 7 has one child: 'cane' at index 8. 'cane' at index 8 has one child: 'da' at index 9. 'da' at index 9 has one child: 'caccia' at index 10. 'caccia' at index 10 has one child: 'si' at index 11. 'si' at index 11 has one child: 'mangia' at index 12. 'mangia' at index 12 has one child: 'cane' at index 13. 'cane' at index 13 has one child: 'da' at index 14. 'da' at index 14 has one child: 'caccia' at index 15. 'caccia' at index 15 has one child: 'gli' at index 16. Red dots are placed at indices 6, 7, 11, and 12 to highlight specific dependencies.

warp

The figure is a network graph illustrating the connections between words from the first and second columns of the table. Nodes are represented by black dots, and edges by black lines connecting corresponding words. Red dots highlight specific nodes in the second column, likely indicating a subset of words or a specific path of interest.

Participant 38, passage 4B (adult)

### Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

Verso mezzogiorno entrai dal capo con qualche bibita rinfrescante, e  
scorsi la strada verso il mare. Giacomo mi seguiva. «Ciao, Giacomo», gli dissi.  
«Ciao, sei un po' tardi», rispose. «Sai che non ti avevo pagato i tuoi quattro euro. E  
con te. Non c'è stato mese che non ti abbia pagato i tuoi quattro euro. E  
ora non ti pagherò più. Ti darò solo un po' di liquore. E poi ti darò un po' di liquore. E  
Giacomo, tu mi devi dare un bicchiere di rum; è vero che ho dato a mio  
padre un po' di liquore. E poi ti darò un po' di liquore. E poi ti darò un po' di liquore. E  
con te. Non c'è stato mese che non ti abbia pagato i tuoi quattro euro. E  
quel medico, che vuoi che sappia, lui è gente di mare? Io sono stato in  
paese per un po' di tempo, e ho fatto molto bene. E poi ti darò un po' di liquore. E  
caso mai, io non ho mai pagato a nessuno dei miei amici. E poi ti darò un po' di liquore. E  
ma non ho mai pagato a nessuno dei miei amici. E poi ti darò un po' di liquore. E

merge

regress

The figure is a network graph illustrating word embeddings. Nodes are arranged in two rows: names on the top row and words on the bottom row. Edges connect nodes from the top row to nodes in the bottom row, representing semantic relationships. The names in the top row include: mu, s, l, co, or, Gi, pi, con, qu, pas, cas, and ma. The words in the bottom row include: e, ptinio, sei, and, sti, mio, erola, psi, e, in, a, and ".

## segment

The graph illustrates the correspondence between German and Italian words. The x-axis lists German words, and the y-axis lists Italian words. Nodes represent individual words, and lines connect corresponding words between the two languages.

split

stretch

warp

The figure is a scatter plot comparing Italian words on the left with their English translations on the right. The x-axis contains the following Italian words: me, sei, sono, l'uno, cosa, ormai, Gianni, per, con, quattro, paese, casella, ma. The y-axis contains the following English words: the, he, you, one, thing, already, John, for, four, country, box, but. Lines connect each word on the x-axis to its corresponding translation on the y-axis.

Participant 39, passage 6A (adult)

In esilio, i suoi compagni di vita gli hanno lasciato un paio di cose: una valigia con poche cose e un portafoglio che contiene un po' di denaro e la sua carta d'identità. I suoi amici gli hanno anche lasciato un messaggio scritto su un pezzo di carta: "Ciao, non ti preoccupare per noi, stiamo bene, ma non abbiamo niente da mangiare. Ti chiediamo di venire a trovarci e di portarci qualcosa da mangiare. Grazie". Il ragazzo si sente solido e sicuro, sa che non è solo. Non ha paura di tornare a casa, perché sa che non c'è nulla di cui temere. Il suo cuore batte forte, ma non per paura, bensì per la speranza di un nuovo inizio.

## Gold standard manual correction

attach

chain

The diagram illustrates the semantic relationships between various Italian words and their meanings. The words are listed in the top row, and their meanings are in the bottom row. Edges connect each word to its meaning. Red dots are placed on specific edges to highlight certain connections.

Word	Meaning
Il	il
con	agli
ar	esso
di	aro
che	che
s	s
le	geno
più	più
bu	luce
la	ale.

## cluster

compare

In c  
co  
al  
dei boschi e scende fino  
sia  
ma  
di  
le lunghe notti d'inverno e i lupi  
la

ella una valle dove gli agli  
ascese  
ghi  
ore. E  
ghi  
gli  
gli

merge

regress

## segment

The diagram illustrates the correspondence between the first ten letters of the alphabet and common words that begin with each letter. The letters are arranged vertically on the left, and words are listed on the right, connected by lines indicating their association.

- In** → in, in, in, in, in, in, in, in, in, in
- R** → R, R, R, R, R, R, R, R, R, R
- A** → a, a, a, a, a, a, a, a, a, a
- D** → d, d, d, d, d, d, d, d, d, d
- F** → f, f, f, f, f, f, f, f, f, f
- E** → e, e, e, e, e, e, e, e, e, e
- S** → s, s, s, s, s, s, s, s, s, s
- T** → t, t, t, t, t, t, t, t, t, t
- G** → g, g, g, g, g, g, g, g, g, g
- P** → p, p, p, p, p, p, p, p, p, p
- B** → b, b, b, b, b, b, b, b, b, b
- L** → l, l, l, l, l, l, l, l, l, l

split

The diagram illustrates semantic connections between Italian words and their meanings. The top row contains words: I, cono, al, d, ghe, le, le, le, le, le, le, le. The bottom row contains meanings: agli, esse, aro, ghe, a, sono, più, uce, nale, sime. Lines connect nodes with related meanings, such as 'agli' connecting to 'a' and 'più', and 'ghe' connecting to 'a' and 'più'.

stretch

warp

The diagram illustrates the historical development of the Italian verb 'essere' from its Latin root. It shows the progression from the original Latin form 'essere' through various stages of simplification and vowel changes, eventually leading to the modern Italian forms.

- Latin:** *essere*
- Classical Latin:** *essere* (red dots)
- Medieval Latin:** *essere* (black dots)
- Modern Latin:** *essere* (black dots)
- Italian:** *essere* (black dots)
- Modern Italian:** *essere* (black dots)

Other forms shown include *com-essere*, *al-essere*, *de-essere*, *ghe-essere*, *a-essere*, *gono-essere*, *più-essere*, *ba-essere*, and *lu-essere*.

Participant 104, passage 6A (child)

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

Gold standard manual correction

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

attach

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

chain

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

cluster

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

compare

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

merge

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

regress

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

segment

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

split

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

stretch

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

warp

In estate vi è in quella valle un visitatore che gli Indiani non conoscono. È un grande lupo. La valle ha un fiume che attraversa il paese. Il lupo abita nei boschi vicino al fiume. Il lupo è solitario e non ha compagni. Il lupo è solitario e non ha compagni.

Participant 140, passage 5B (child)

## Gold standard manual correction

The diagram illustrates a network of words from the sentence "I saw a large white ice cube in the water". Each word is represented by a black dot. Lines connect the words to show their relationships. The connections are as follows:

- "I" connects to "saw", "large", "white", "ice", and "in".
- "saw" connects to "I", "a", "large", "white", and "ice".
- "large" connects to "I", "saw", "a", "white", and "ice".
- "white" connects to "I", "saw", "large", and "ice".
- "ice" connects to "I", "saw", "large", "white", and "cube".
- "cube" connects to "ice" and "in".
- "in" connects to "I", "saw", "large", "white", and "the".
- "the" connects to "in" and "water".
- "water" connects to "the".
- "a" connects to "large".

attach

The figure displays a network graph with nodes representing words from the sentence "I am not appropriate for ice skating". Nodes are arranged in horizontal layers corresponding to the words. Edges connect nodes between adjacent words, forming a chain-like structure. Red dots mark specific nodes: "not", "appropriate", "ice", and "skating". These red-marked nodes are interconnected by a dense cluster of edges, indicating they are the focus of the analysis.

chain

utto  
ice;  
appropriate  
si  
al  
are  
ni  
le  
i ce  
inava,  
ut

## cluster

compare

Pido non era né un cane casalingo né un cane da canile. Il reame era tutto  
per lui. I suoi occhi erano sempre attenti, i suoi musi si voltavano in ogni  
direzione, e le sue orecchie erano sempre pronte a sentire qualcosa. Si  
muoveva con una grazia e una agilità che sembravano quasi umane.  
Era un cane intelligente, dotato di una memoria eccezionale. Sapeva tutto  
di tutto, e questo lo rendeva molto utile per il suo padrone, il conte della  
città. Il conte aveva una biblioteca ricca e variata, e Pido era sempre  
pronto a aiutare il suo padrone a trovare qualsiasi libro volesse leggere.  
Il conte era un uomo di grande cultura e di grande saggezza. Aveva  
una知能の高い犬がいました。それは、城の外で遊んでいたときに見つかりました。彼は、城の守護犬として使われる目的で飼われていました。しかし、彼の才能が発見され、主人の手元で重要な役割を果すようになりました。彼は、城の外で遊んでいたときに見つかりました。彼は、城の守護犬として使われる目的で飼われていました。しかし、彼の才能が発見され、主人の手元で重要な役割を果すようになりました。

merge

regress

## segment

split

tutto  
dice;  
giapponesi,  
ai mattutine o crepuscolari; e, nell'arida invernia, stava sdraiato ai  
gi  
lare  
ni  
le  
i ce  
pi  
stava  
un

stretch

The diagram illustrates the word-to-word alignment between the Italian sentence "Il mattino dopo, la mattina dopo" and its English translation "the morning after, the morning after". The Italian words are aligned from left to right as follows: Il → the, mattino → morning, dopo → after, , → , la → the, mattino → morning, dopo → after. Red dots indicate punctuation marks (periods and commas) that are preserved in the translation.

warp

The diagram illustrates a mapping from words to numbers. The words are listed on the left, and the numbers are listed on the right. Lines connect specific words to specific numbers.

Word	Number
utter	1
ice	2
sue	3
appropriate	4
size	5
are	6
hi	7
lie	8
i	9
is	10
invasive	11
play	12
strange	13
use	14

### Participant 152, passage 1A (child)

Il giorno dopo, il pomeriggio, si trovò un grosso topo in una casina nel bosco. C'era  
un topo grosso, c'era Mamma Orsi,  
che aveva un bel naso, e c'era un brattato piccolo  
piccolo con una faccia patetica. Poco prima, una mattina i tre Orsi facevano  
una passeggiata nel bosco. Erano tre fratelli, tre orsi. Andavano a  
caccia di cinghiali, ma non ne videro nessuno. C'erano  
tutte le sorti di animali, ma non c'era un solo cinghiale. C'erano  
tutti i colori, tutti i tipi di animali, ma non c'era un solo cinghiale. Ma  
il più grande cinghiale era un cinghiale rosso. Quando vide la casetta nel  
bosco, si domandò chi mai abitasse lì. E quando vide che c'era un topo, si mise all'opposto.  
Era un topo rosso anche lui. Ma era rimpicciolito, e più piccolo dell'altro.  
Allora aprì la porta della casetta e vide un topo rosso, molto strano, che vide un topo rosso,  
apparso appena prima.

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

colazione e Mamma le disse: "La pappa è troppo calda, ora. Andiamo a  
tre Orsi andarono a fare una passeggiata nel bosco. Niente era via,  
S. B.

merge

regress

## segment

fare una passeggiata nel bosco, ma la pappa diventa fredda". Così i

split

stretch

warp

Participant 160, passage 5A (child)

... e quando si sentiva il calore del sole  
che scendeva dolcemente sotto le larghe falde dei suoi vestiti blu, il  
cannocchiale della canna, quella specie di botte  
Vedo anche che la gente mangiare la carne di maiale e di altri  
anzi si alimentava solamente di carne di maiale, e non aveva mai sentito parlare di nulla di altro.  
Il giorno dopo, quando si sentiva il calore del sole, il bambino si metteva a sedere sulle sue madie, e diceva: « Ma non è vero, oggi ho sentito parlare di qualcosa di diverso. »  
Era un giorno di estate, ed era molto caldo.  
ed il bambino, che si era alzato, si fece avanti. Era pallido come cera; due dita gli  
mancavano, e quando si guardava verso il basso, si vedevano le mani che erano state amputate.  
pareva strano, perché non aveva mai visto nessuno con le mani così amputate.

## Gold standard manual correction

1. *Il suo*  
2. *il*  
3. *.re*  
4. *sie*  
5. *a*  
6. *madi*  
7. *te*  
8. *, gli*  
9. *mento*

attach

chain

...l suo  
di mezzo dondolante sotto le larghe falda d'un abito blu, il  
ca  
Inde  
rie  
ne  
ai  
mac  
se  
ed  
mancava  
po

## cluster

compare

Il capitano alzatosi più presto del solito era sceso alla spiaggia col suo cognac e la sigaretta. « Non è nulla », disse, « solo un po' di fumo, il vento lo porta da lontano. » Vedo ancora il suo alito ondeggiare in aria dietro a lui come fumo mentre egli si allontanava rapidamente. L'ultima cosa che giunse alle mie orecchie mentre egli girava dietro la grande rupe fu un potente shuffo di passi. La madre era in quel momento di sopra col bambino ed io stavo apparecchiando la tavola. « Non ti preoccupare », disse, « non ti farà nulla. » ed uno sconosciuto si fece avanti. Era pallido come cera; due dita gli manavano.

merge

The diagram illustrates the semantic structure of the sentence. Nodes represent words, and lines represent semantic relations. Black dots represent nouns, verbs, and other primary content words, while red dots represent smaller words like articles and prepositions. The connections show how different parts of the sentence interact, such as the subject 'il suo caos' influencing the verb 'era stato' and the object 'un buco'. The diagram also highlights the complex internal structure of the verb phrase 'era stato dilatato'.

regress

## segment

I cacciatori si accorgono che il suo  
comitato di difesa è stato ferito, e il  
cacciatore si accorge che il suo  
reale comitato di difesa è stato ferito.  
orecchie mentre egli girava davanti a grande rupe fu un potente sbuffo di  
maestranze, e il pomeriggio dopo, quando  
tavolava con i suoi amici, sentì che  
ed era stato attirato da un grande  
mane, e che il suo comitato di difesa  
per il successivo.

split

• suo  
 • il  
 • es  
 • le  
 • me  
 • die  
 • a  
 • ha  
 • as  
 • se  
 • ed uno sconosciuto si fece avanti. Era pallido come cera, due dita gli  
 mani  
 • presentava un aspetto straordinario.  
 • rettivo.

stretch

Il suo  
cannocchiale  
Uccise  
una  
madre  
e  
ed  
mancavano  
Poco  
sivo.

ro le larghe falde dell'acqua, il  
l'isola di Sant'Elena. Il banchetto  
entre  
die

a

,  
,  
,  
, come cera; due dita gli  
punto  
un

warp

Participant 175, passage 3A (child)

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

Gold standard manual correction

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

attach

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

chain

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

cluster

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

compare

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

merge

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

regress

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

segment

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

split

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

stretch

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

warp

François è un ragazzo della foresta, e aveva appena finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando una volta passata la strada, incontrò un'altra persona a cavallo. Quando si incontrarono, François sentì che qualcosa non andava. Ebbene, tanto vicini gli erano, che François sentì la voce di uno

### Participant 200, passage 6B (child)

Allora delle riviste e dei giornali si parlò di questo incidente, che diede inizio a una polemica interminabile tra quelli che credevano al fatto e i sostenitori dell'ipotesi dell'incidente. La questione avvolse gli scienziati, gli studiosi, gli scrittori, gli attori, gli artisti, ma soprattutto i giornalisti che non smisero di parlare di questo mistero per mesi e mesi. Poco a poco l'umorismo sconfisse la curiosità e poi il dubbio, e così tra le riviste universitarie, Cicol, Mentre, L'argomento venne sempre più spesso trattato come un argomento di pura fantascienza, fatti che vennero ben presto considerati del tutto normali. Il problema apparve sotto una luce nuova: non era più un mistero, era un problema scientifico, un problema serio e reale dal quale bisognava difendersi.

Gold standard manual correction

A network diagram showing connections between words from the first and second columns of the table above. The first column includes 'pel', 'inc', 's', 'B', 'poc', 'con', 'l', 'fat', 'app', 'soc', and 'bi'. The second column includes 'una', 'arte', 's', 'B', 'poc', 'con', 'l', 'fat', 'app', 'soc', and 'bi'. Edges connect 'pel' to 'una', 'inc' to 'arte', 's' to 's', 'B' to 'B', 'poc' to 'poc', 'con' to 'con', 'l' to 'l', 'fat' to 'fat', 'app' to 'app', 'soc' to 'soc', and 'bi' to 'bi'. There are also additional edges connecting 'inc' to 's', 's' to 'arte', 'B' to 'poc', 'poc' to 'con', 'con' to 'l', 'l' to 'fat', 'fat' to 'app', 'app' to 'soc', and 'soc' to 'bi'.

attach

chain

The diagram illustrates the semantic clustering of words from the first column (left) and the second column (right) of the table. The words are connected by lines of the same color, forming clusters. The colors represent different semantic domains or clusters as identified in the analysis.

## cluster

Diagram illustrating the syntactic structure of the sentence "Mi sono seduto sul divano e ho guardato la televisione, mentre mia sorella si era sdraiata sul letto". The words are arranged vertically, and nodes representing words are connected by lines indicating their grammatical dependencies.

- The first clause "Mi sono seduto sul divano e ho guardato la televisione" consists of the following nodes:
  - "Mi" (highlighted in red)
  - "sono"
  - "seduto"
  - "sul"
  - "divano"
  - "e"
  - "ho"
  - "guardato"
  - "la"
  - "televisione"
- The second clause "mentre mia sorella si era sdraiata sul letto" consists of the following nodes:
  - "mentre"
  - "mia"
  - "sorella"
  - "si"
  - "era"
  - "sdraiata"
  - "sul"
  - "letto"

Red dots highlight specific words: "peccato" and "che".

compare

merge

## regress

## segment

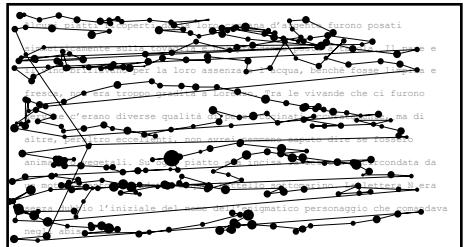
The figure is a network graph illustrating the relationships between words from two columns. The nodes are represented by black dots, and the connections by black lines. Red dots highlight specific nodes in the second column, corresponding to the highlighted words in the table below.

split

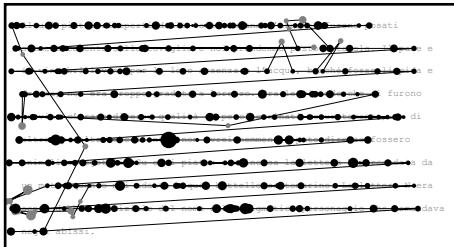
stretch

warp

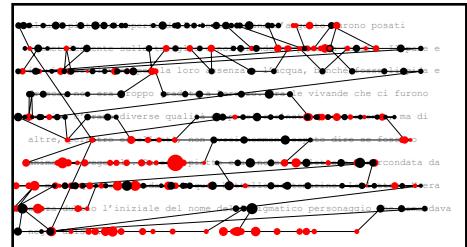
### Participant 204, passage 4A (child)



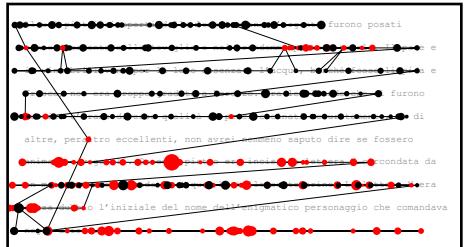
## Gold standard manual correction



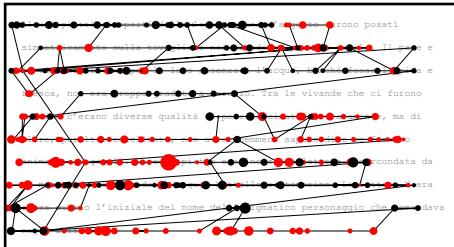
attach



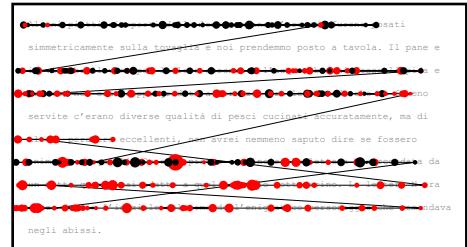
chain



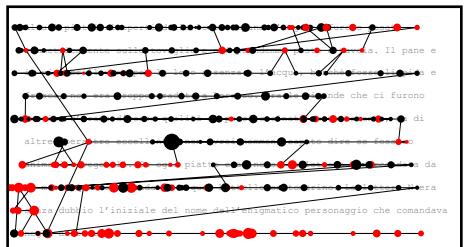
## cluster



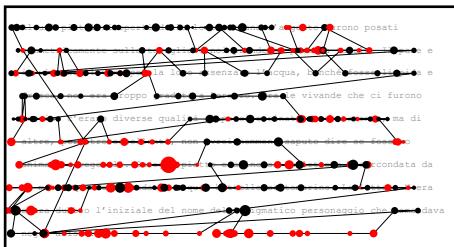
compare



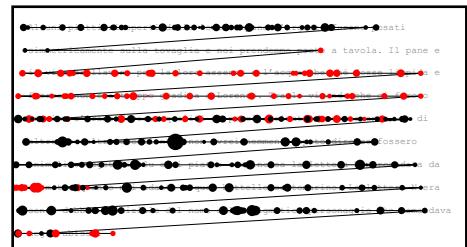
merge



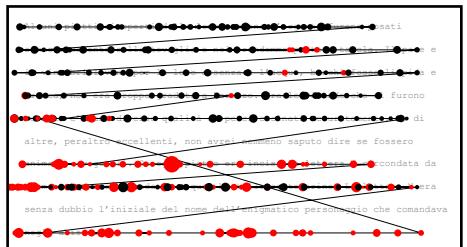
regress



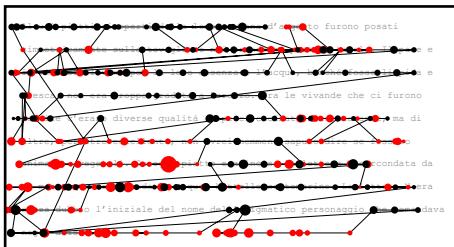
## segment



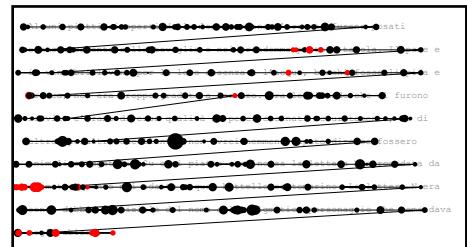
split



stretch



warp



### Participant 206, passage 5A (child)

l suo  
Criteriatio condicione sotto lo latrone tolse del suo  
il  
canocce  
che  
estate a farla dietro a lui  
mie  
occhiali mentre  
o di  
che, come la sua  
mentre i cani  
del gran paese. Ma  
alberi chiudendo la  
punto della strada verso il centro delle strade ormai  
e  
che  
gli  
Passeggiando per le strade.

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

l suo  
egli si allontanava rapidamente. L'ultimo suono che venne alle mie  
ira, come se egli ancora fosse agitato dal pensiero del dottor Rossi. Mia  
gli  
successivo.

merge

regress

... il suo  
... .  
... re  
... mie  
... o di  
... a  
... li,  
... li

## segment

split

stretch

warp

Participant 222, passage 5B (child)

... e nè la casa salivano ne' campi e' facile. Il reame era tutto  
sotto il cielo, e non c'era nulla che non potesse essere visto;  
sconosciuto, e la fine del giudice, durante lunghe passeggiate  
mathi, e le sue spalle erano sempre ricoperte di neve; serate invernali, stava sdraiato ai  
piedi del giudice d'auvergne, e si sentiva il suo respiro, la sua poca vita, la sua morte. Si  
lasciò la cavalcata, e si voltò verso la valle, che gli faceva rotolare  
sull'occhio, e si sentì un gran calore, come se fosse stato in un deserto;  
alla frontiera, e nelle valli delle montagne, il sole sorgeva, verso i prati e  
i cespugli. Andò a trovarla la signora, e la trovò sola, nel modo  
più strano, e la vide con gli occhi che esaminava,  
si sentì la voce della signora, e la vide venire verso gli  
uomini.

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

Diagram illustrating word dependencies in a sentence. Nodes represent words: utto, dice, eggiate, dritato, ai, Si, tolare, ersioni, prati, e, il modo, minava, si gli, gli. Edges show dependencies: utto → dice, dice → eggiate, dritato → ai, Si → tolare, tolare → ersioni, prati → e, il modo → minava, si gli → gli. Self-loops are present on nodes: utto, scon, matta, P, sull, alla f, i ce, più, sta, un.

compare

merge

The diagram illustrates the connections between words in the sentence "scorri la pagina e clicca sulle foto". The words are arranged in two rows: "scorri", "la", "pagina", "e", "clicca", "sulle", "foto". Each word is connected by a line to a corresponding dot above it, which is then connected to the next word's dot. The word "e" has a line connecting it to the dot above "clicca". The word "sulle" has a line connecting it to the dot above "foto".

## regress

The diagram illustrates a network of semantic relationships between Italian words and their meanings. Nodes are black dots, and edges are arrows indicating connections. Red dots highlight specific nodes: 'scop' at [106, 178], 'matte' at [106, 248], 'pi' at [106, 278], 'lasc' at [106, 308], 'sulla' at [106, 338], 'alla f' at [106, 368], 'i ce' at [106, 398], 'più' at [106, 428], 'suo' at [106, 458], and 'utto' at [106, 528]. The network shows complex interactions between words like 'scop' and 'utto', 'matte' and 'pi', and 'lasc' and 'suo'.

## segment

split

The figure is a network graph illustrating word co-occurrence or dependency patterns. The nodes are words from the sentence: "Il", "suoi", "gatto", "si", "era", "mangiato", "tutti", "gli", "uccelli", "che", "aveva", "paura". Nodes are represented by black dots. Edges connect nodes based on their proximity in the sentence. A red dot highlights the node for "Il".

stretch

dice;  
eggiate  
draito ai  
Si  
tolare  
izioni  
prati e  
minava,  
si gli

warp

Participant 227, passage 3B (child)

la bocca come gli altri si avvicinò  
che Giovanni si era rifugiato; e,  
mentre lui si sentiva il capo  
dopo aver fatto  
tutti, la carta si ruppe. I ladri rimasero a lungo nella  
mentre egli lasciava il capo, fu costretto a  
mentre sull'albero ad attendere con pazienza.

Gold standard manual correction

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

attach

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

chain

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

cluster

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

compare

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

merge

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

regress

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

segment

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

split

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

stretch

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

warp

inò  
alla roccia, molto vicino all'albero su cui Giovanni si era rifugiato; e,  
"Sesamo, apri!", gridò disperatamente che Giovanni le sentì. Appena il capo  
rupe e Giovanni, temendo che qualcuno di loro tutti insieme uscissero  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

Participant 247, passage 2A (child)

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

merge

regress

## segment

split

stretch

warp

Participant 253, passage 1B (child)

C'era una volta un vecchio sarto che aveva lavorato solo per tutta la vita. Ormai non poteva più cucire il tessuto perché le dita gli scendevano faticosamente, perciò si era messo a cucire con i denti. Il suo ultimo lavoro fu un paio di angeli della stessa dimensione della morte. L'asino però non voleva trasportare così gli angeli e si rifiutò di farlo. Allora il sarto si ricordò di un villaggio lontano, dove c'era di tutto, anche un orologio al quarantasei. Si fece insorgere da tutti i bambini del paese e lo costrinse a camminare per tutta la notte. Il giorno dopo, quando il sarto si presentò al quarantasei, gli chiese: "Perché non mi aiuti a salvare le mie anime?" Il quarantasei rispose: "Non ti posso aiutare perché non sei stato tu a creare le anime".

## Gold standard manual correction

C \_\_\_\_\_ ta la  
vi \_\_\_\_\_ memente,  
P \_\_\_\_\_ ella  
s \_\_\_\_\_ gli  
u \_\_\_\_\_ a di  
P \_\_\_\_\_ ando  
I \_\_\_\_\_ i  
C \_\_\_\_\_ gli  
v \_\_\_\_\_ no  
v \_\_\_\_\_

attach

«...tutta la  
vita, almente,  
per il quale alla  
così gli  
gli si  
ando  
gli  
mo

chain

## cluster

The diagram shows a directed graph representing word connections in the sentence "C'è una bella signora di una ventina di anni che si chiama la signorina Rosalba e che ha un bellissimo vestito rosso". The nodes are black dots, and the directed edges connect adjacent words. A red dot highlights the node for the word "di".

compare

Ci sono poi dei puntini che si muovono su una linea orizzontale, come se fossero dei punti di un grafico. I puntini sono disposti in modo regolare lungo le linee, ma non sempre sulla stessa distanza. Alcuni puntini sono più vicini tra loro, altri più lontani. Il tutto è disegnato su uno sfondo bianco.

merge

regress

C'era una volta un vecchio asino che aveva lavorato sodo per tutta la vita. Il suo padrone lo aveva sempre trattato bene e gli permetteva di mangiare di tutto. L'asino era molto contento e si sentiva bene. Un giorno, il padrone gli disse: "Asino, tu sei vecchio e non puoi più lavorare. Ti darò un po' di denaro e ti invierò a casa tua". L'asino si sentì triste e disperato. Ma poi, ricordandosi delle buone cose che aveva vissuto con il padrone, decise di non farlo. Invece, si mise a lavorare ancora più duramente per guadagnare più denaro. Il padrone, vedendo che l'asino continuava a lavorare, si sentì male e decise di mandarlo a casa. L'asino, però, non volle tornare a casa perché sapeva che non avrebbe più trovato cibo o acqua. Allora, decise di andarsene da solo nel mondo. Ma prima di partire, si voltò e disse al padrone: "Padrone, ti ringrazio per tutto ciò che mi hai dato. Tu sei un grande padrone e io sono un grande asino". Il padrone, sentendo queste parole, si sentì meglio e decise di dargli un po' di denaro e di inviarlo a casa sua. L'asino, infine, riuscì a trovare un posto dove vivere e a guadagnare il denaro necessario per sopravvivere.

## segment

... la  
lmente,  
lla  
di  
ando  
...  
gli  
no

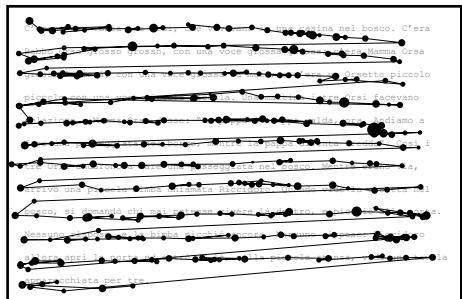
split

Ciò che più gli stanchava era la vita. Ormai non era più capace di portare pesi e si stancava facilmente, per cui gli altri lo chiamavano "il vecchietto". Il suo viso rosso come un peperoncino gli dava un aspetto stranamente carismatico. La sua voce, rauca e sottile, suonava come il canto di un uccello. Poco a poco, però, il suo tempo passava, lasciandolo solo con i ricordi. I suoi occhi, che un tempo erano stati così vivaci, ora erano diventati opachi e privi di scintillio. Il suo sorriso, che un tempo era stato così radioso, adesso era diventato una mera fisionomia.

stretch

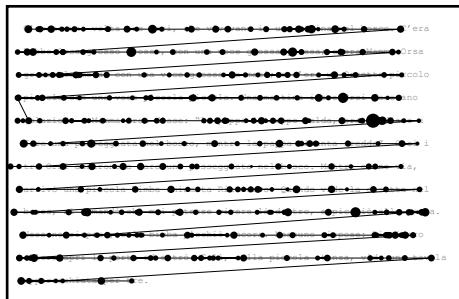
warp

Participant 258, passage 1A (child)



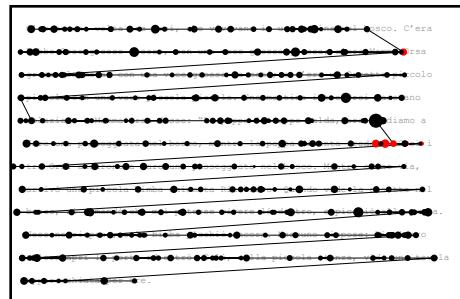
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

Gold standard manual correction



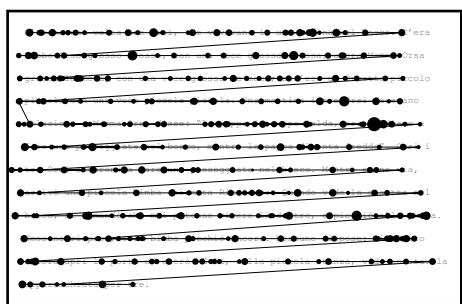
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

attach



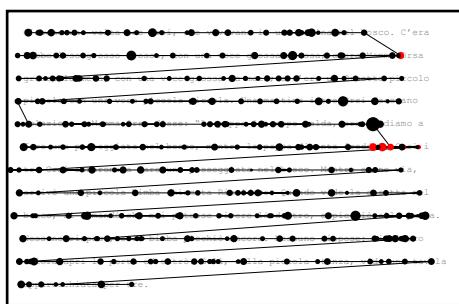
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

chain



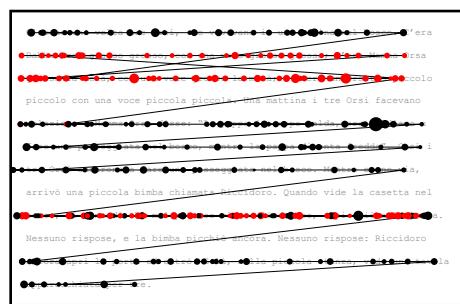
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

cluster



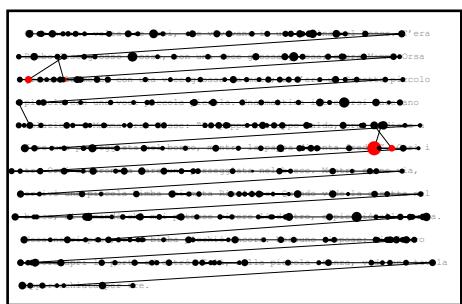
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

compare



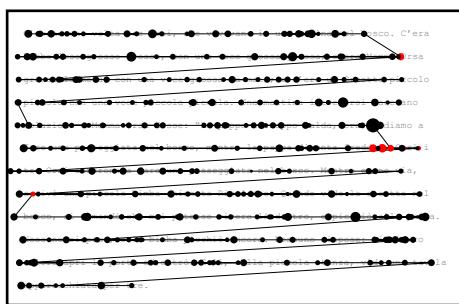
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

merge



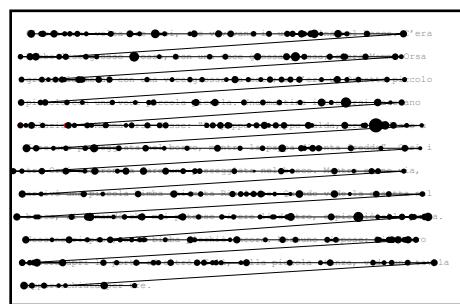
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

regress



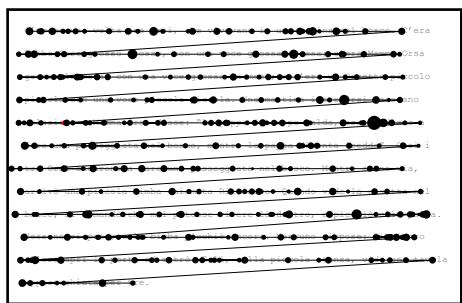
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

segment



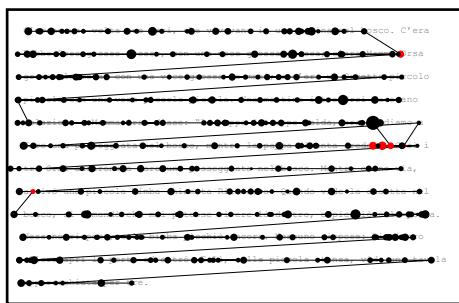
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

split



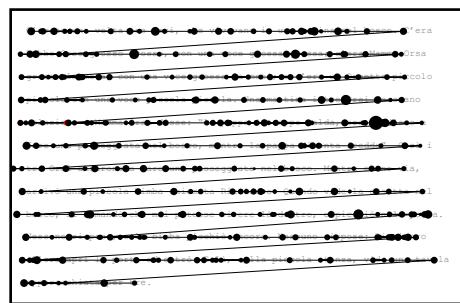
C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

stretch



C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

warp



C'era  
piccolo con una voce piccola piccola. Una mattina i tre Orsi facevano  
piccole cose. C'era un orso grande, un orso medio e un orso piccolo.  
Arrivò una piccola bimba chiamata Riccidoro. Quando vide la cassetta nel  
cupoletto, si inginocchiò per tre.

### Participant 272, passage 6A (child)

Immediatamente dopo la valle un'alta collina degli indiani non conoscono. C'è un grande lupo dalla maschera bianca simile agli altri lupi, e tuttavia diverso da loro. Il suo solito abitante pasce due mucche, una bianca e una nera. La bianca, la un fiume chiaro fluisce, e il suo corso è sempre quello della luna. La nera pasce erbacee. Il lupo si copre e nasconde ai colli il suo giallo splendore. Le signore del paese lo temono, lo guardano, lo chiamano "lupo, lupo". Le donne lo ammirano, lo baciato, lo baciato. Le lunghe mani d'orso sono a lui, seguono il suo passo. Nelle vallate più belle, nelle valli più belle, il lupo cammina.

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

conoscono. È un grande lupo dalla magnifica pelliccia, simile agli  
elci.  
flù.  
erbi.  
la.  
la.  
la.  
la.  
la.  
la.  
la.

merge

regress

## segment

split

stretch

warp

### Participant 274, passage 2A (child)

... e aveva sempre un gran tempo per andare a teatro, passeggiava nel giorno libero, e poi, quando andava a dormire, era ben felice di trovare la sua stanza pulita, i libri disposti in ordine, gli abiti eleganti e al posto, tutto pulito e a rigore. Non era un imbecille, un vero cavaliere, e questo al soldato faceva una gran impressione. Ma non era solo un soldato, era anche un grande spicciolo e furbacchione, mai alla fine riusciva con i poli avversari a vincere, e poi, quando veniva a trovarlo, non si sentiva soltanto il profumo del suo profumo, ma anche un po' di paura.

### Gold standard manual correction

attach

Gianni, che stava al teatro, passeggiava nel parco quando fuori da casa qualcuno lo vide e gli parlò.

chain

... il dato venne inserito nel  
giro, e questo era ben  
S... troppo  
m... trovò  
t... troppo  
ca... troppo  
g... troppo  
s... troppo  
ave... e  
... cui

## cluster

compare

giardino reale di Parigi e dava ai lavori tanto denaro, e questo era ben  
fatto, perché il principe aveva bisogno di un giardino così grande per  
averne spazio per i suoi animali. Il principe aveva anche un gabinetto  
di caccia, dove si poteva fare del piacere. Ma non aveva nulla  
di più che un po' di soldi e non guadagnava nulla, se mai, alla fine rimase con i soli  
soldi che aveva. Ecco perché il principe non aveva nulla da mangiare.  
Ecco perché il principe non aveva nulla da bere. Ecco perché il principe  
non aveva nulla da vestirsi. Ecco perché il principe non aveva nulla da dormire.

merge

regress

## segment

split

stretch

warp

### Participant 281, passage 2B (child)

da un po' di tempo, li copri per bene con la  
cappa e poi ti metti a dormire nel letto del te  
Poi quando sei pronto a uscire, ti metti il nuovo  
l'abito che tuo padre ha fatto per te, lo pulisci, lo metti per correre al sole li  
Sai che non ti farà male perché è fatto di seta  
che lo studente le aveva raccontato,  
ma non ti ricordi più come era chiamato.  
Gli altri bambini ti guardano e ti ridono:  
tutti gli altri hanno un abito nuovo.  
I giorni passano, i giorni passano, i giorni passano:  
Se Bene che dovete andare ai balli  
di destra, di sinistra, seppure da soli, ma voi sarete sempre  
davanti.

## Gold standard manual correction

attach

co copri per bene con la  
l té  
che  
a  
i  
ma:  
di

chain

## cluster

compare

merge

regress

li copri per bene con la  
 il té  
 il sole li  
 i  
 no:  
 hi  
 di

## segment

split

stretch

warp

Participant 336, passage 2B (child)

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

Gold standard manual correction

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

attach

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

chain

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

cluster

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

compare

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

merge

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

regress

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

segment

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

split

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

stretch

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

warp

Ida mise i fiori nel lettino della bambola, li copri per bene con la coperta e poi si sedette a guardare stare tra le finestre. Il sole li disse: "So bene che dovete stare a tempo di pioggia a quello che è stato fatto". Ida rispose: "Sì, sono i bei fiori che ho messo nel lettino della bambola, non sono fiori di pioggia".

Participant 341, passage 4B (child)

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

compare

Verso mezzogiorno entrai dal capo con qualche bibita rinfrescante, e sollevato, e appariva insieme debole ed ansante. "Giacomo" disse "tu sei sollevato, e appariva insieme debole ed ansante. "Giacomo" disse "tu sei uno con una voce fiaccia ma appassionata. I tuoi occhi sono una massa di scope: e i paesi dove si arrostiva, e i miei compagni la fiera gialla te li faceva cascar come mosche, e i miei amici facevano ondeggiare la terra come un'onda?"

merge

regress

## segment

A network graph illustrating connections between various Japanese words. The nodes are represented by black dots, and the connections by lines. The words are arranged vertically on the right side of the graph:

- e
- no
- sei
- ono
- E
- atti.
- o
- rola
- e
- eva
- n
- li?"

The graph shows complex relationships between these words, with many nodes having multiple outgoing connections to other nodes.

split

sollevato, e appariva insieme debolissimo, e si sentiva un gran rimbombare sotto i piedi, come se la terra come un mare: ebbene, che può sapere il medico di paesi simili?"

stretch

warp

Participant 384, passage 1B (child)

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

Gold standard manual correction

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

attach

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

chain

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

cluster

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

compare

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita. Ormai non era più capace di portare pesi e si stancava facilmente,  
stallava ad aspettare la morte. L'unico però non voleva trascorrere così gli  
ultimi anni della sua vita. E allora decise di andare a vivere con gli  
altri cani. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

merge

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

regress

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

segment

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita. Ormai non era più capace di portare pesi e si stancava facilmente,  
stallava ad aspettare la morte. L'unico però non voleva trascorrere così gli  
ultimi anni della sua vita. E allora decise di andare a vivere con gli  
altri cani. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

split

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

stretch

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita intera. Il padrone di casa era un vecchietto che non aveva più  
per questo il suo padrone aveva una gatta che si chiamava  
sia che sia. La gatta era molto vecchia e aveva i denti rotti.  
ultimamente, però, aveva cominciato a mangiare solo cibo  
per cani. Decise di andarsene a vivere con altri cani, quando  
invece di tornare a casa, decise di andare a vivere con gli  
chiavi. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

warp

C'era una volta un vecchio edificio abbandonato che stava la  
vita. Ormai non era più capace di portare pesi e si stancava facilmente,  
stallava ad aspettare la morte. L'unico però non voleva trascorrere così gli  
ultimi anni della sua vita. E allora decise di andare a vivere con gli  
altri cani. Aveva dovuto sbarcare in tutta fretta per uscire di casa, gi  
che non aveva niente da mangiare. Ma quando tornò a casa, non  
venne più nessuno.

Participant 395, passage 6B (child)

Ma quella sera, alle pubblicazioni, si era  
poli...  
individuato un solo curioso punto veramente fuori strada.  
ma quello era stato colto da una veritabile fiume di critiche,  
battaglia per i diritti con altre forze, ma anche con  
poche lire, quando si realizzò la scissione a fine anno, del fronte si  
concluse tra le risate universali. Quindi nei mesi dell'anno  
l'argomento cominciò cioè a dimenticarsi, quando ancora tutti ritenevano  
che quel che era accaduto a conoscenza dei giornalisti, non era  
mai stato un problema  
ma un curioso, bello di un particolare genere e forte dei quale  
bisognava parlare.

## Gold standard manual correction

attach

chain

## cluster

The diagram shows a directed graph with nodes arranged in horizontal layers. The nodes are labeled as follows:

- Layer 1: pole
- Layer 2: s
- Layer 3: m
- Layer 4: p
- Layer 5: con
- Layer 6: l
- Layer 7: s
- Layer 8: problema

Edges represent directed connections between nodes. A prominent red arrow points from the node 'pole' in the first layer to the node 'problema' in the eighth layer. Other edges connect nodes within each layer and between adjacent layers.

compare

increduli. La questione accese sui splitti, i giornalisti di parte ha poco a poco l'umorismo sconfista la curiosità e la faccenda del mostro si con l'argomento sembrava ormai dimenticato, quando accaddero altri strani sc bisognò ricominciare.

merge

regress

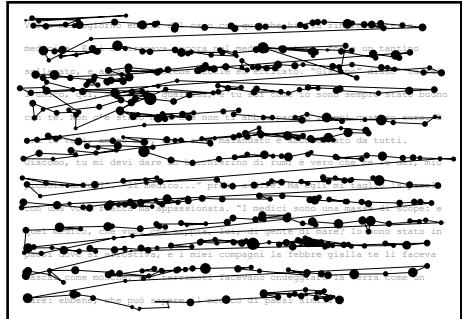
## segment

split

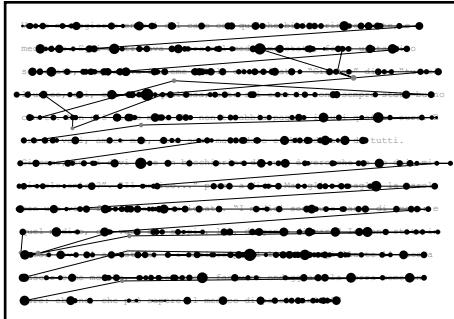
stretch

warp

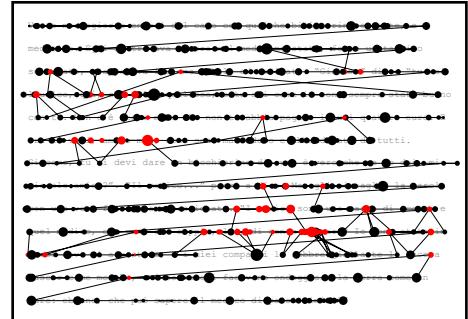
Participant 413, passage 4B (child)



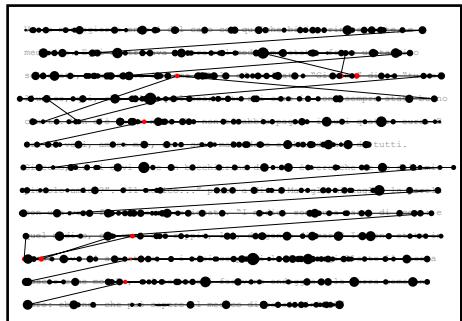
Gold standard manual correction



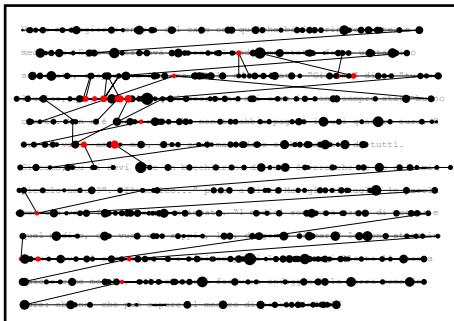
attach



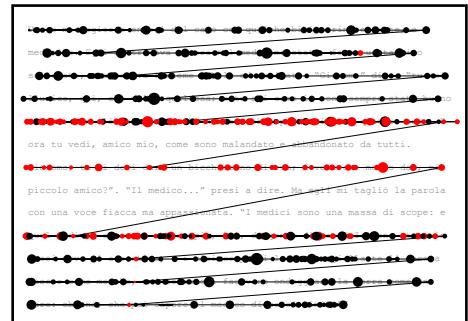
chain



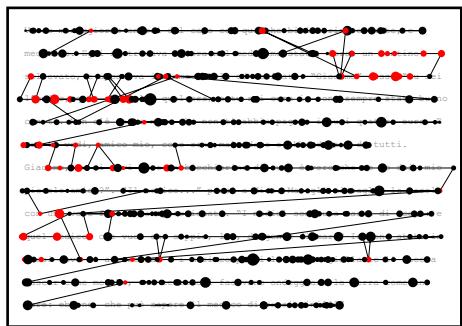
cluster



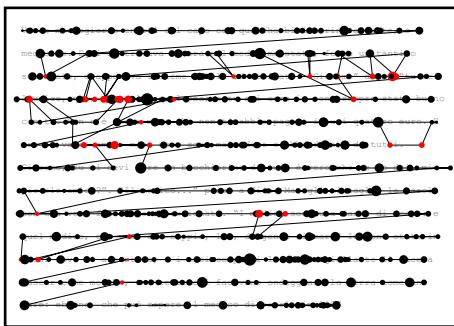
compare



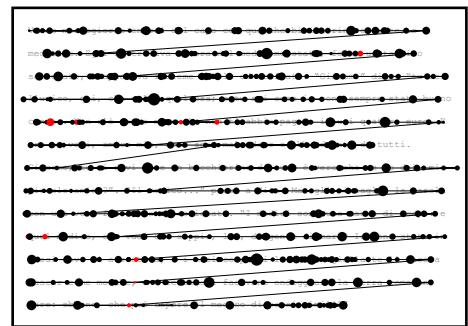
merge



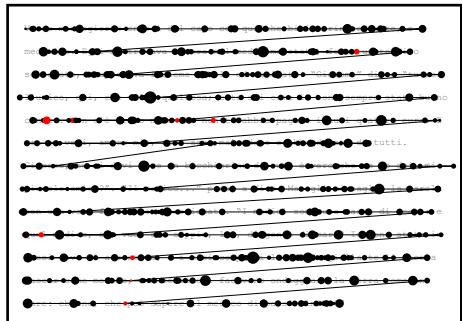
regress



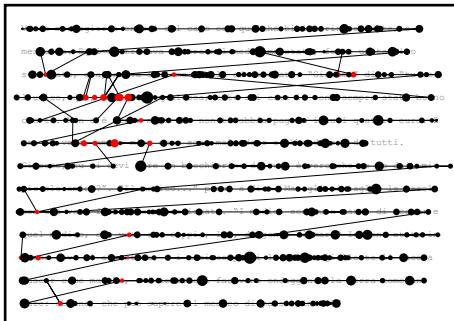
segment



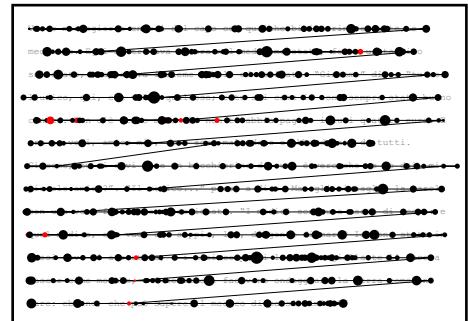
split



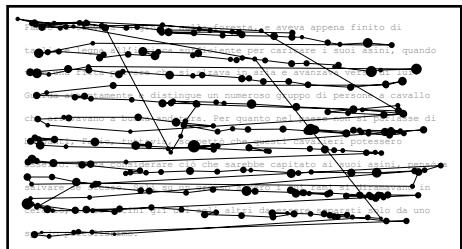
stretch



warp

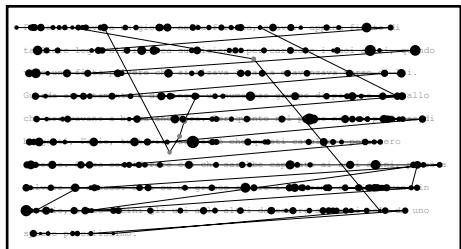


Participant 425, passage 3A (child)



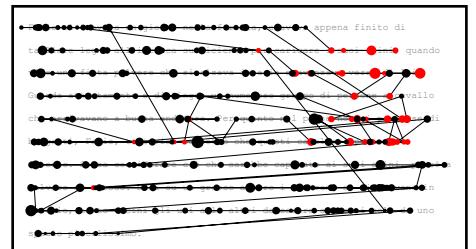
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

Gold standard manual correction



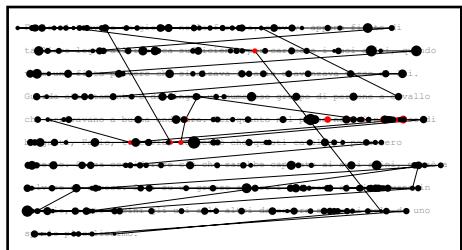
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

attach



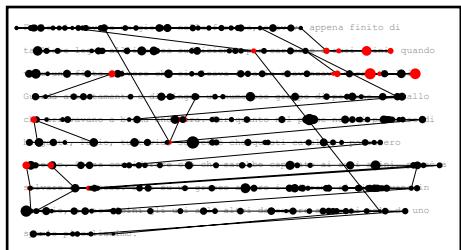
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

chain



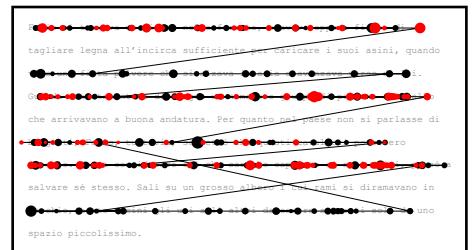
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

cluster



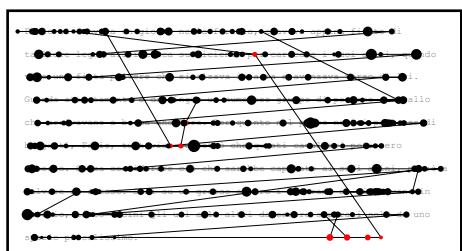
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

compare



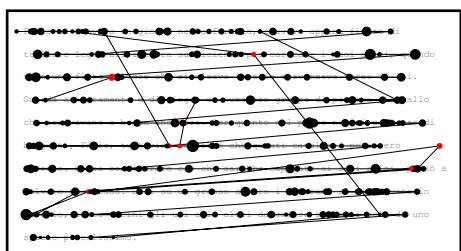
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

merge



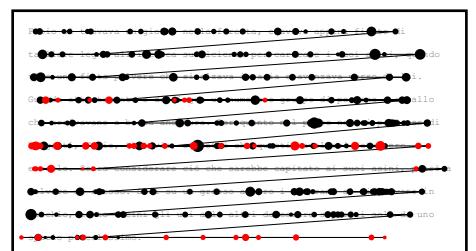
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

regress



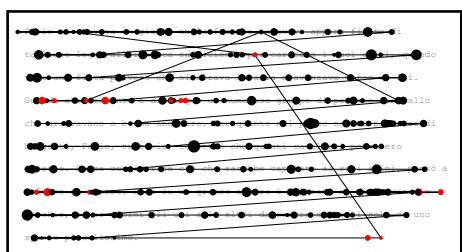
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

segment



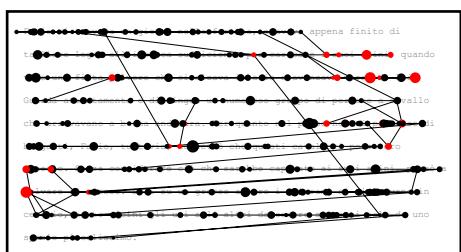
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

split



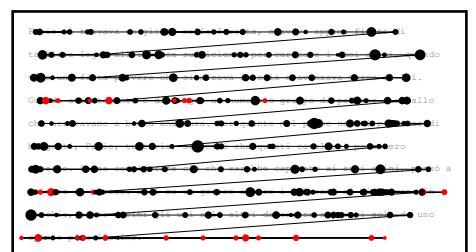
Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

stretch



Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

warp



Il ragazzo aveva finito di tagliare legna all'incirca sufficiente per caricare i suoi asini, quando che arrivavano a buona andatura. Per quanto parlasse non si parlasse di salvare se stesso. Sali su un grosso albero e i semi si diramavano in uno spazio piccolissimo.

Participant 432, passage 3B (child)

The diagram shows the original speech sequence for Participant 432, passage 3B (child). It consists of several horizontal lines representing different speakers or turns. Black dots represent individual phonetic segments, and red dots represent punctuation or specific phonetic features. The text is in Italian.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

Gold standard manual correction

The diagram shows the gold standard manual correction for the speech sequence. The text is identical to the original, but the red dots and lines have been modified to reflect the corrected transcription. The red dots are more precisely aligned with the black dots, and some lines have been removed or reconnected.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

attach

The diagram shows the 'attach' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where new segments have been added. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

chain

The diagram shows the 'chain' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been joined together. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

cluster

The diagram shows the 'cluster' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been clustered together. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

compare

The diagram shows the 'compare' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been compared. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

merge

The diagram shows the 'merge' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been merged together. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

regress

The diagram shows the 'regress' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been regressed. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

segment

The diagram shows the 'segment' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been segmented. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

split

The diagram shows the 'split' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been split apart. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

stretch

The diagram shows the 'stretch' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been stretched. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

warp

The diagram shows the 'warp' operation on the speech sequence. Red dots are placed along the lines to indicate where segments have been warped. The text is identical to the original.

L'uomo con la giacca blu portava la bisaccia come gli altri, si avvicinò  
a lei, mentre egli lasciava il suo nascondiglio per fuggire, fu costretto a  
rimanere sull'albero e ad aspettare con pazienza.

Participant 443, passage 4A (child)

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accanto. Già, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era stata data da  
un motivo mai addetto a quel battello sottomarino. La lettera N era  
scorsa durante l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

Gold standard manual correction

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accanto. Già, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era stata data da  
un motivo mai addetto a quel battello sottomarino. La lettera N era  
scorsa durante l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

attach

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accanto. Già, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era stata data da  
un motivo mai addetto a quel battello sottomarino. La lettera N era  
scorsa durante l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

chain

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

cluster

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

compare

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

merge

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

regress

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

segment

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

split

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

stretch

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.

warp

...a d'acqua furono posati  
sopra la tavola. Il pane e  
il latte venivano per la loro assenza e l'acqua, benché fosse limpida e  
non era stata servita con i piatti accuratamente, ma di  
ogni cibi erano stati serviti. La lettera N era senza dubbio l'iniziale del nome dell'enigmista che aveva  
negli abitaci.